

**Dell PowerVault MD Storage Array vCenter Plug-in for  
VMware vSphere  
Installation and Configuration Guide**



# 注、小心和警告



注：“注”表示可以帮助您更好地使用计算机的重要信息。



小心：“小心”表示可能会损坏硬件或致数据丢失，并说明如何避免此。



警告：“警告”表示可能会造成丢失、人身伤害甚至死亡。

## © 2013 Dell Inc.

本文中使用的商：Dell™、Dell 徽、Dell Boomi™、Dell Precision™、OptiPlex™、Latitude™、PowerEdge™、PowerVault™、PowerConnect™、OpenManage™、EqualLogic™、Compellent™、KACE™、FlexAddress™、Force10™ 和 Vostro™ 是 Dell Inc. 的商。Intel®、Pentium®、Xeon®、Core® 和 Celeron® 是 Intel Corporation 在美国和其他国家/地区的注册商。AMD® 是 Advanced Micro Devices Inc. 的注册商，AMD Opteron™、AMD Phenom™ 和 AMD Sempron™ 是 Advanced Micro Devices, Inc. 的商。Microsoft®、Windows®、Windows Server®、Internet Explorer®、MS-DOS®、Windows Vista® 和 Active Directory® 是 Microsoft Corporation 在美国和/或其他国家/地区的商或注册商。Red Hat® 和 Red Hat® Enterprise Linux® 是 Red Hat Inc. 在美国和/或其他国家/地区的注册商。Novell® 和 SUSE® 是 Novell Inc. 在美国和其他国家/地区的注册商。Oracle® 是 Oracle Corporation 和/或其附属公司的注册商。Citrix®、Xen®、XenServer® 和 XenMotion® 是 Citrix Systems, Inc. 在美国和/或其他国家/地区的注册商或商。VMware®、vMotion®、vCenter® 和 vCenter SRM™ 和 vSphere® 是 VMware Inc. 在美国或其他国家/地区的注册商或商。IBM® 是国际商用机器公司的注册商。

2013 - 06

Rev. A08

# Contents

<b>1 概述</b> .....	<b>7</b>
Installation Prerequisites.....	7
配置限制与扩展能力.....	8
磁池的支持.....	8
本地化支持.....	8
日志、警告与消息.....	8
下 MD vCenter 插件.....	8
从以前的版本升级.....	9
用程序服务器要求.....	9
安装 MD vCenter 插件之前.....	9
安装 MD vCenter 插件.....	9
<b>2 配置程序服务器和 MD vCenter 插件</b> .....	<b>11</b>
配置 Storage Administrator 角色.....	11
创建 Storage Administrator 角色.....	11
向 Storage Administrator 角色添加有用.....	14
插件使用未授权消息.....	15
在 ESX 和 ESXi 主机上配置 SAS 支持.....	15
使用 SAS 主机的前提条件.....	15
安装 SAS 提供程序升级.....	16
安装 SAS 提供程序升级（仅限 ESX 4.1 服务器）.....	16
安装 SAS 提供程序（仅限 ESXi 4.1 服务器）.....	17
安装 SAS 提供程序（仅限 ESXi 5.0 和 5.1 服务器）.....	17
<b>3 ESX/ESXi 配置 MD 存储阵列</b> .....	<b>19</b>
将 HBA 并创建虚拟主机.....	22
管理.....	22
配置 ALUA 支持.....	24
更改默认多路径策略.....	24
添加 SATP 声明以启用 ALUA 并将多路径策略更改.....	24
光信道和 iSCSI 存储网络的配置（仅限 ESX/ESXi 4.x）.....	25
MD 系列 iSCSI 存储阵列的网络配置.....	25
MD 系列光信道存储阵列的网络配置.....	25
<b>4 配置 ESX/ESXi 主机</b> .....	<b>27</b>
将 ESX 主机配置到存储阵列.....	28
<b>5 使用 MD vCenter 插件</b> .....	<b>33</b>

MD vCenter 插件功能.....	33
摘要 ▪ ▪ .....	33
▪ ▪ 存 ▪ ▪ 列.....	34
使用 ▪ ▪ ▪ ▪ .....	35
分配 ▪ ▪ ▪ ▪ 和 ▪ .....	36
管理 ▪ ▪ ▪ ▪ .....	37
MD vCenter 插件安全保 ▪ .....	38
接受与安装受信 SSL ▪ ▪ .....	38
Microsoft 增 ▪ 的 ▪ ▪ 器安全保 ▪ .....	43
配置存 ▪ ▪ 列.....	45
▪ 找存 ▪ ▪ 列.....	47
将存 ▪ ▪ 列添加至 vCenter 插件管理器 ▪ ▪ .....	47
从 vCenter 插件管理器 ▪ ▪ 中移除存 ▪ ▪ 列.....	49
▪ ▪ 存 ▪ ▪ 列属性.....	49
更改 vCenter 插件密 ▪ .....	50
Resolving A Password Mismatch Between The MD Storage Array And The vCenter Plug-In.....	50
存 ▪ ▪ 列配置的 ▪ 份.....	51
启用自 ▪ 保存配置 ▪ 份.....	51
▪ 始手 ▪ 保存配置.....	52
格式化虚 ▪ 磁 ▪ .....	52
决策方案.....	53
使用 ▪ ▪ 性方案 ▪ 行虚 ▪ 磁 ▪ 决策.....	53
使用适 ▪ 性方案 ▪ 行虚 ▪ 磁 ▪ 决策.....	53
▪ 建磁 ▪ ▪ .....	54
▪ 建虚 ▪ 磁 ▪ .....	55
▪ 建 ▪ 准虚 ▪ 磁 ▪ .....	55
▪ 建精 ▪ 配置的虚 ▪ 磁 ▪ .....	56
映射虚 ▪ 磁 ▪ .....	58
数据存 ▪ ▪ ▪ .....	59
快照高 ▪ 功能.....	60
▪ ▪ 快照.....	60
▪ 建基本虚 ▪ 磁 ▪ 的 ▪ ▪ 快照.....	60
禁用 ▪ ▪ 快照.....	61
重新 ▪ 建 ▪ ▪ 快照.....	61
▪ 除 ▪ ▪ 快照.....	61
▪ ▪ 点快照.....	61
▪ 建基于 ▪ ▪ 点的快照映象.....	62
▪ 建快照虚 ▪ 磁 ▪ .....	63
▪ 建虚 ▪ 磁 ▪ ▪ 份.....	64
▪ 建新的虚 ▪ 磁 ▪ ▪ 份.....	65
更改虚 ▪ 磁 ▪ ▪ 份参数.....	67
▪ 程 ▪ 制.....	67



同 ▪ 程 ▪ 制 ( ▪ 方式) .....	67
▪ 建同 ▪ 程 ▪ 制.....	68
▪ 挂同 ▪ 程 ▪ 制.....	69
恢 ▪ 同 ▪ 程 ▪ 制.....	69
更改同 ▪ 程 ▪ 制角色.....	69
▪ ▪ 同 ▪ 程 ▪ 制.....	69
更改同 ▪ 程 ▪ 制参数.....	70
移除同 ▪ 制 ▪ .....	70
▪ 准 ▪ 程 ▪ 制 (异 ▪ ) .....	70
▪ 建 ▪ 准 ▪ 程 ▪ 制 ▪ .....	70
▪ 除 ▪ 程 ▪ 制 ▪ .....	72
▪ 制 ▪ .....	72
▪ 建 ▪ 制 ▪ .....	72
移除 ▪ 制 ▪ .....	74
▪ 挂 ▪ 程 ▪ 制.....	74
恢 ▪ ▪ 程 ▪ 制.....	75
手 ▪ 重新同 ▪ ▪ 制 ▪ .....	75
存 ▪ ▪ 列事件日志.....	76
▪ ▪ 事件日志.....	76
手 ▪ 注 ▪ MD vCenter 插件.....	76
卸 ▪ MD vCenter 插件.....	77

## 6 MD vCenter 插件 ▪ 故障排除..... 79

▪ 用程序服 ▪ 器日志.....	79
无法与 ▪ 用程序服 ▪ 器通信.....	79
无法 ▪ 建或 ▪ 除 ▪ 象.....	79
怎 ▪ 才能最大化客 ▪ 端性能.....	80
怎 ▪ 抑制慢速脚本警告消息.....	80
我 ▪ 何无法更改存 ▪ 列.....	80
在 MDSM 中 ▪ 行了“清除配置”操作后, MD vCenter 插件未 ▪ 示新的存 ▪ 列名称。 .....	80
SAS ESX 主机向 ▪ 操作超 ▪ ▪ .....	80
分配 ▪ 用 ▪ ▪ 的存 ▪ 管理 ▪ 限不起作用.....	81
在 ▪ ▪ 保存 ▪ 列配置或 MEL ▪ 未出 ▪ 保存 ▪ 框.....	81
▪ 示加 ▪ 列出 ▪ 消息.....	81
▪ 入无效的 ▪ 用控制器 IP 地址会 ▪ 致 ▪ 列 ▪ 重 ▪ .....	81
事件日志 ▪ 看器的 ▪ ▪ 条移出了限制范 ▪ .....	81
ESX 主机名呈折叠 ▪ 示, 需要 ▪ 大窗口才能解决.....	82

## 7 ▪ 得帮助..... 85

Related Documentation.....	85
VMware Support Information.....	85
▪ 系 Dell.....	85



## 概述

使用 Dell PowerVault MD Storage Array vCenter Plug-in，可以通过 VMware vSphere 客户端对 Dell MD 系列存储阵列进行集成式管理。通过启用基于 vSphere 的单个管理界面，省去了安装、维护和学习使用基于存储阵列的专用管理工具。使用 MD vCenter 插件，管理员可以进行下列操作：

- 对 ESX/ESXi 主机进行配置以连接至 MD 存储阵列
- 创建、映射和删除虚拟磁盘（标准虚拟磁盘和从先前创建的磁盘池中的未配置空间中创建的）
- 查看可用于 MD 存储阵列虚拟磁盘的 vCenter 数据存储
- 创建传统或时间点快照、虚拟磁盘备份和阵列之间的远程复制（如果高级功能已激活的话）。

MD vCenter 插件使用 vSphere 客户端和 MD 存储阵列之间的应用程序服务器接口，并完全支持基于角色的用户验证。

### 注:

MD vCenter 插件要求在环境中安装了 vCenter 服务器。

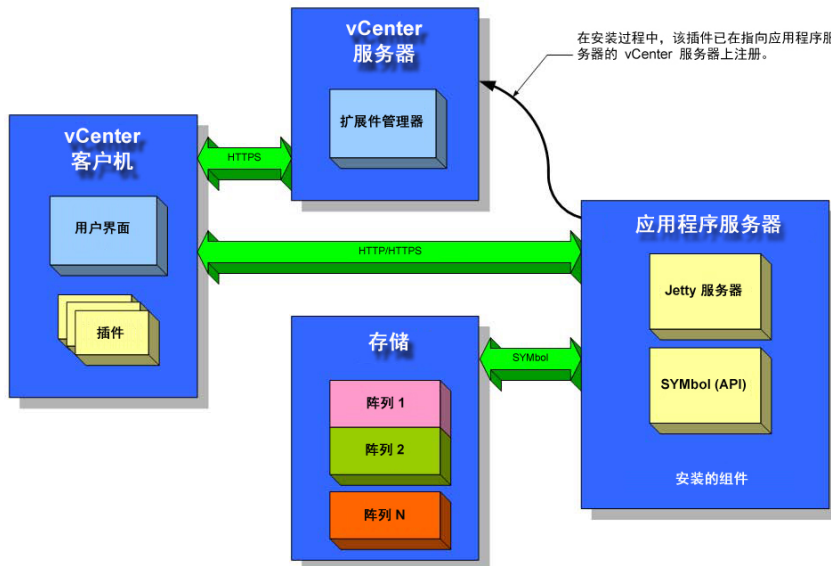


图 1: VMware 环境中的 MD vCenter 插件

## Installation Prerequisites

The MD vCenter Plug-in requires the following:

- VMware vCenter Server 4.1, 5.0 or 5.1 (installed on host server)
- One of the following servers operating systems to host the application server:
  - Windows 2003 Server with Service Pack 2

- Windows 2003 R2 Server
  - Windows 2008 R2 Server (32 or 64 bit)
  - Windows Server 2012
- Make sure your MD storage has the latest RAID controller firmware version installed.

For information on installing the correct MD-series firmware version for your specific storage array, see the *MD-Series Support Matrix* at [dell.com/support](http://dell.com/support).

## 配置限制与扩展能力

每个存储阵列上的托管存储阵列、虚拟磁盘和物理磁盘数量会影响到 MD vCenter 插件的总体性能。较大数量的托管存储阵列（超过 250 个）在您的应用程序服务器上需要超过 4 GB 的 RAM。有关支持限制的更多信息，请参阅 [dell.com/support](http://dell.com/support) 上的 *MD-Series Support Matrix*（MD 系列支持值表）。

## 对磁盘池的支持

如果您的 RAID 控制器固件版本支持磁盘池，MD vCenter 插件允许您使用磁盘池中未配置的空间。例如，您可以从 vCenter 逻辑存储视图中选择现有磁盘池，然后从该磁盘池未配置的空间中创建新的磁盘组或虚拟磁盘。但是您不能使用 MD vCenter 插件进行下列操作：

1. 创建新的磁盘池。或者，
2. 管理磁盘池属性和设置。

要执行上述任何一种管理功能，您都必须使用 MD Storage Manager。有关在 MD 存储阵列上设置磁盘池的信息，请参阅适用于您阵列型号的 *Administrator's Guide*（管理员指南）或 *MD Storage Manager* 联机帮助。

## 本地化支持

MD vCenter 插件支持下列语言设置：

- 英语
- 法语
- 德语
- 日语
- 简体中文

## 日志、警告与错误消息

屏幕上显示的日志、警告和错误消息支持上面显示的语言集。但写入文件系统的所有信息或日志文件都仅使用英文。

## 下载 MD vCenter 插件

通过在 [dell.com/support](http://dell.com/support) 上的 *Download and Drivers*（下载与驱动程序）页面中，选择您具体的 MD 存储阵列型号，将最新版的 MD vCenter 插件下载到应用程序服务器。有关支持的固件级别、操作系统版本和其他支持的硬件组件的信息，请参阅 [dell.com/support](http://dell.com/support) 上的 *MD-Series Support Matrix*（MD 系列支持值表）。

 **注：**如果从您的应用程序服务器无法直接访问 [dell.com/support](http://dell.com/support)，请先将 MD vCenter 插件安装程序下载至另一台主机，然后再将此安装程序复制到应用程序服务器。此插件安装程序必须从应用程序服务器本身运行。

## 从以前的版本升级

如果您要对以前版本的 MD vCenter 插件进行升级，仍计划使用同一主机服务器作为应用服务器，请在当前的应用服务器上运行最新的安装程序。安装向导在注销和升级您的 MD vCenter 插件版本之前会提示您输入管理员密码。

## 应用程序服务器要求

配置了 vCenter 客户端的基于 Windows 的应用程序服务器应该安装在不同于运行 vCenter 服务器软件的单独服务器上。尽管将应用程序服务器软件和 vCenter 服务器软件安装在同一台主机上也可以，但不推荐这样做。


## 安装 MD vCenter 插件之前

在安装 MD vCenter 插件之前，您需要了解有关您存储阵列和网络配置的具体信息。下表显示了您所需的信息。在安装 MD vCenter 插件之前，收集这些与您具体环境相关的信息：


表. 1: 存储阵列与网络信息

组件	所需信息
vCenter 服务器	主机名： DNS 名称： IP 地址：
vCenter 管理员	用户名： 密码：
存储管理员	用户名： 密码：
应用程序服务器	主机名： DNS 名称： IP 地址：
MD 存储阵列	阵列名称： 密码： IP 地址：
MD 存储阵列	阵列名称： 密码： IP 地址：


## 安装 MD vCenter 插件

 **注:** MD vCenter 插件必须安装在应用程序服务器上。如果您将安装软件包下载到了不同位置，请在执行下列步骤前，将其复制到应用程序服务器上。

1. 在应用程序服务器上启动 MD vCenter 插件安装程序，选择您使用的语言，然后单击**确定**。
2. 仔细阅读版权和简介屏幕中的内容。如果接受，请单击**下一步**。
3. 阅读并接受许可协议，然后单击**下一步**。
4. 在 vCenter 客户端上选择安装目录，或接受默认位置。然后单击**下一步**。
5. 仔细查看安装摘要，然后单击**安装**。
6. 当出现提示时，更改 Jetty 服务器的端口号或接受默认值（8084 和 8081），然后单击**下一步**。

 **注:** 如果要将 MD vCenter 插件安装在与当前的 vCenter 服务器相同的、已安装 VMware Update Manager 的系统上，端口号 8084 必须更改为一个未占用的端口号。

7. 如果需要，更改应用程序服务器的 IP 地址。安装程序中显示的默认 IP 地址是安装程序运行所在系统的 IP 地址。单击**下一步**。
8. 输入包含 vCenter 服务器安装的主机 IP 地址（请参见表：存储阵列与网络信息）。然后单击**下一步**。
9. 如果想要启用电子邮件警报，请输入 vCenter 服务器管理员电子邮件地址，然后单击**下一步**。

 **注:** MD vCenter 插件不需要域或域控制器配置。在安装插件时，请勿以别名限定管理员用户名（例如，localhost）。如果要指定完全限定的路径名，请使用主机名（例如，hostname/username）。

10. 输入 vCenter 服务器管理员用户 ID，然后单击**下一步**。
11. 输入 vCenter 服务器管理员密码，然后单击**下一步**。
12. 安装完成时，请单击**完成**关闭安装向导。

安装程序在您的应用程序服务器上自动安装 Jetty 应用程序服务器软件及其相关的 **.jar** 文件，并向 vCenter 服务器注册 MD vCenter 插件。

## 配置应用程序服务器和 MD vCenter 插件

一旦应用程序服务器和 MD vCenter 插件安装完毕，请验证 MD vCenter 插件已向 vCenter 服务器成功注册：

- 打开 vSphere 客户端
- 从 vSphere 客户端菜单栏中，选择**插件 管理插件**
- Dell MD Storage Array vCenter Plug-in 应该呈**已启用**状态列出

如果 MD vCenter 插件在列表中的状态为已禁用，且有错误信息指示其无法与应用程序服务器通信，请验证为 Jetty 服务器定义的端口号能够通过所用的防火墙。默认的 Jetty TCP 端口号为 8084 和 8081。MD vCenter 插件图标还应该出现在 vSphere 客户端主页的**解决方案和应用程序**部分。

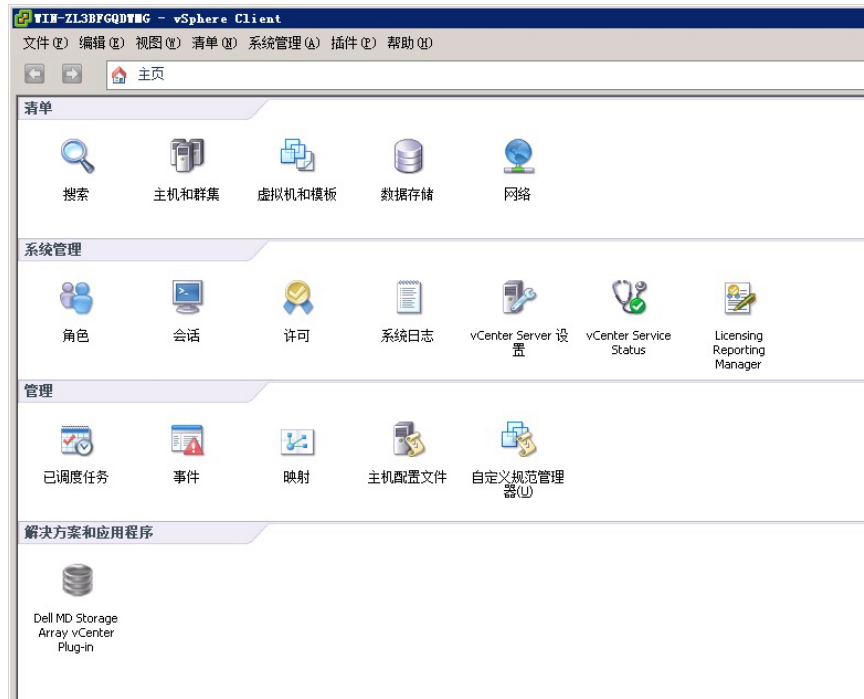


图 2: vSphere 客户端主页

## 配置 Storage Administrator 角色

默认情况下，任何先前定义的 vCenter 用户将无权访问 MD 存储阵列。要通过 MD vCenter 插件创建对存储阵列的读取或读/写权限，必须修改用户的角色。

### 创建 Storage Administrator 角色

1. 在 vSphere 客户端主页上的**管理**区域，单击**角色**。  
将显示角色列表和使用情况。

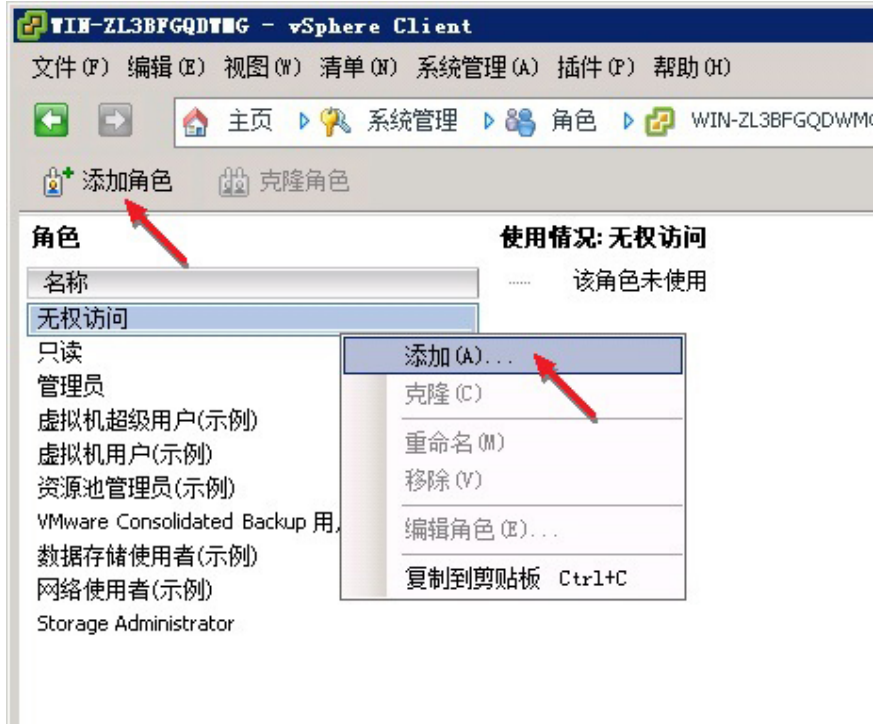


图 3: MD vCenter 插件角色列表

2. 单击菜单栏中的**添加角色**图标，或单击鼠标右键，并从弹出式菜单中选择**添加**。将打开**添加新角色**窗口。



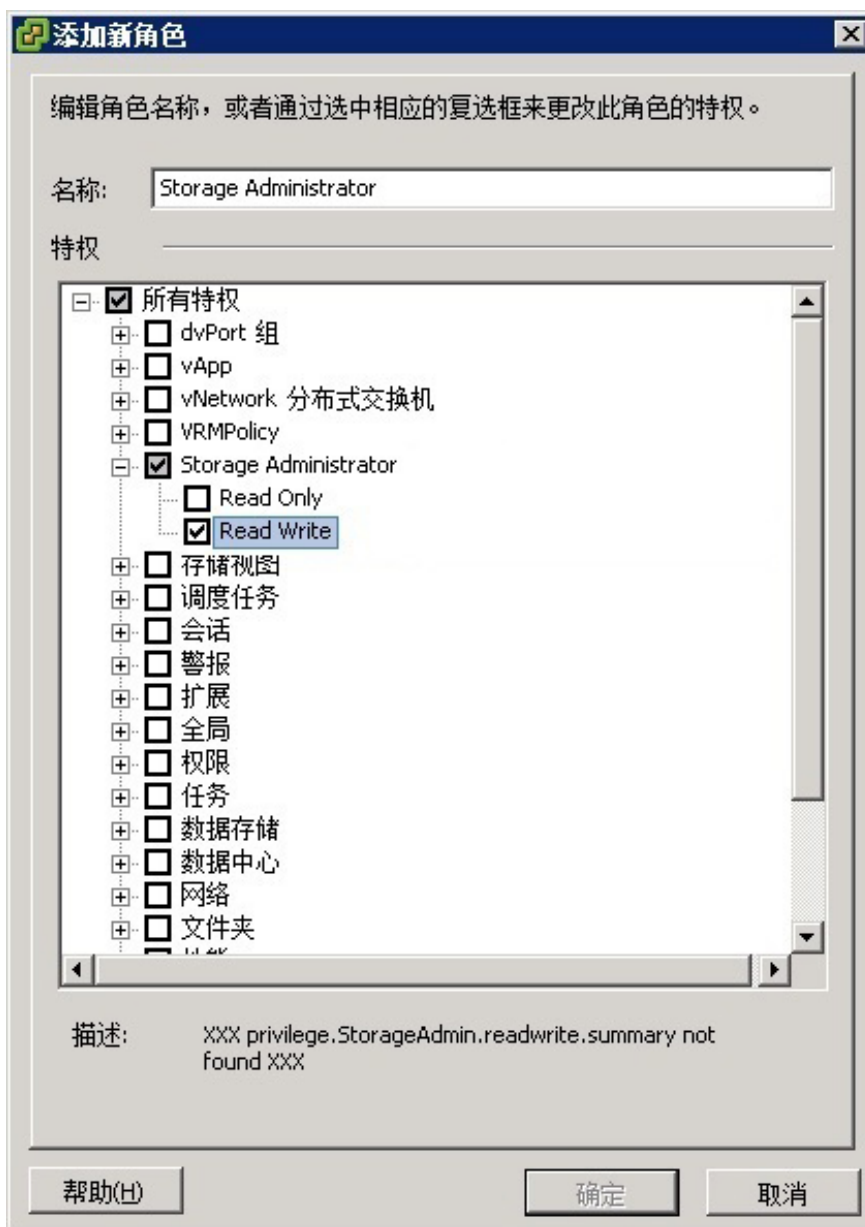




图 4: 添加新角色

3. 在名称文本框中，输入新角色的名称。
4. 从权限列表中，选择要分配给此角色的访问权限。

 **注:** 管理员角色是不可编辑的。因此，如果要将管理员用户用于管理存储，必须创建新角色并向此新角色添加所有必需的权限。之后必须将该管理员用户添加至此角色，如下节所述。

5. 要分配对存储阵列的只读或读写访问权限，请选择相应的权限。
6. 完成后，请单击**确定**。

 **注:** 现有的非管理员角色可修改为包含新创建的 Storage Administrator 权限。但是现有的管理员角色无法修改。

## 向 Storage Administrator 角色添加现有用户

按照以下步骤将现有用户添加到您先前创建的 Storage Administrator 角色。Storage Administrator 角色只能赋予单个用户而不是用户组。

1. 从 vSphere 客户端主页屏幕的**清单**区域，选择**主机和群集**。
2. 从左侧导航窗格中选择您的 vCenter 服务器名称。
3. 选择 vCenter 服务器单元，然后单击**权限**选项卡。

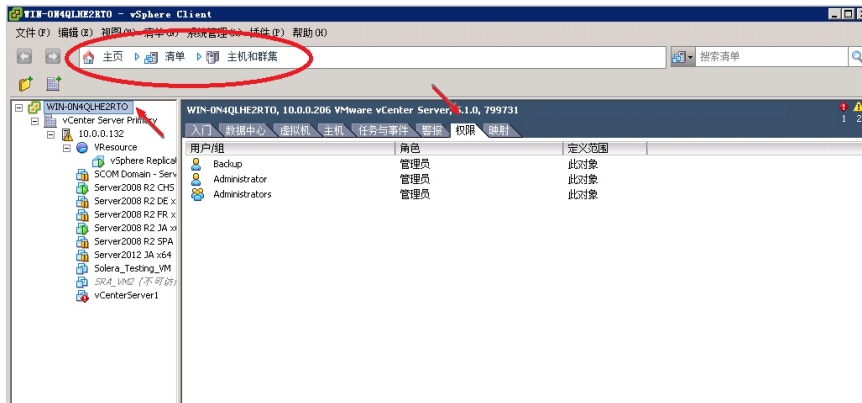


图 5: 所选 vCenter 服务器单元的权限选项卡

4. 右键单击权限窗口中的任何区域，并选择**添加权限**添加用户至该角色。
5. 单击**添加**以选择需要访问存储阵列的用户。

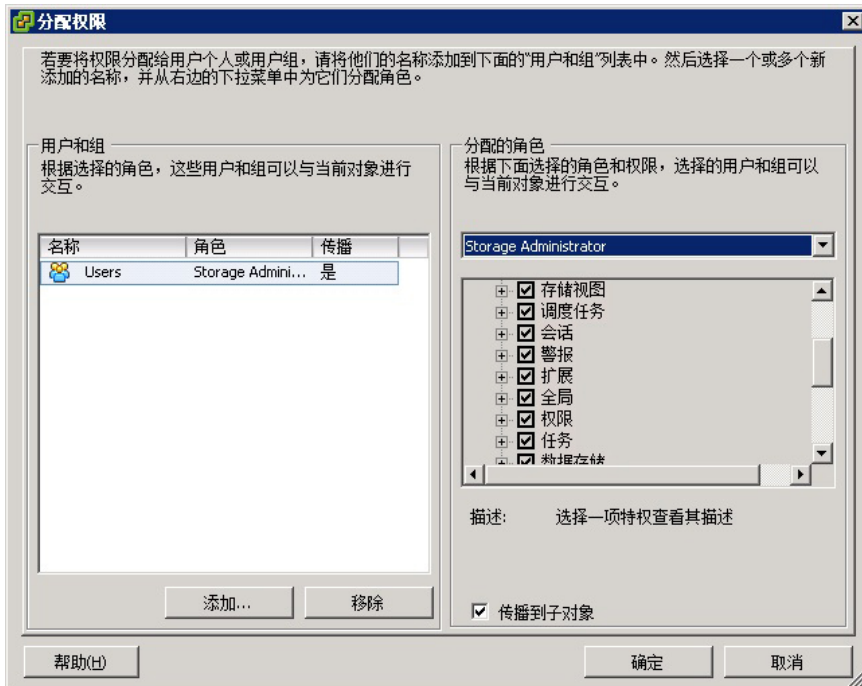


图 6: 分配 Storage Administrator 角色

6. 从**分配的角色**下的下拉框中选择要分配给用户的角色。
7. 单击**确定**以应用所选权限。

## 插件使用未授权消息



在您创建新的 Storage Administrator 角色后，您可能必须重新启动 vSphere 客户端才能识别该角色。如果是这样，系统会显示类似于图“未授权的用户消息”中的消息。如果向原来不属于只读或读写权限的 Storage Administrator 角色的用户添加新角色也会出现这种情况。



图 7: 未授权的用户消息

## 在 ESX 和 ESXi 主机上配置 SAS 支持

要为连接至基于 SAS 的 Dell MD 存储阵列的 ESX 或 ESXi 主机配置 MD vCenter 插件，主机上的 SAS SMI-S 提供程序必须升级。

-  **注:** 仅在 ESX/ESXi 4.1 或更新的主机上支持 SAS。之前的 ESX/ESXi 版本不支持基于 SAS 的存储阵列连接。
-  **注:** 仅当需要**主机至存储的配置**选项以配置 SAS 连接的存储阵列时才需要此升级。如果存储阵列已配置或非 SAS 连接的，不需要升级机内提供程序。

## 使用 SAS 主机的前提条件

要使用 SAS 提供程序，请确保满足下列要求：

- 在连接存储阵列之前，在基于 ESX/ESXi 的服务器上必须已配置 SAS 提供程序
- 这需要在 ESX/ESXi 主机上启用安全文件传输协议（SFTP）或安全复制（SCP）。
- 要使用远程登录安装升级软件包，必须创建具有主机登录权限的新用户，或者为 root 用户启用远程登录。

### 创建具有主机权限的新用户登录（ESX 和 ESXi 服务器）

要创建具有主机权限的新用户登录，请按下列步骤操作：

1. 将 vCenter 客户端直接连接至要配置的 ESX/ESXi 主机。
2. 单击**主页** → **清单** → **清单**，选择**用户和组**选项卡。
3. 选择一个用户，然后单击鼠标右键并选择**添加**。
4. 输入所需的用户信息然后选择**将 shell 访问权授予此用户**。
5. 单击**确定**保存更改。
6. 以新用户身份登录，然后运行 **su** 命令进入超级用户角色。

## 启用 root 身份主机控制台登录（仅限 ESX 服务器）

请按下列步骤启用 root 身份从 ESX 主机登录。

1. 作为 root 登录。
2. 打开 `/etc/ssh/sshd_config` 文件。
3. 在包含 `PermitRootLogin` 的那一行中，将 `no` 更改为 `yes`。
4. 保存并关闭该文件。
5. 在 shell 提示符下，运行下列命令重新加载服务：`# service sshd restart`。

## 启用 root 身份主机控制台登录（仅限 ESXi 服务器）

请按下列步骤启用 root 身份从 ESXi 主机登录。




1. 按 **F2** 键切换至打开配置菜单。
2. 选择**故障排除选项**。
3. 选择**启用远程技术支持**。
4. 选择**重新启动管理代理程序**。
5. 按 **Esc** 键关闭配置菜单。

# 安装 SAS 提供程序升级

在以下小节中含有两组独立的 SAS 提供程序升级安装步骤，请根据您的配置的是 ESX 还是 ESXi 主机来选用。

## 安装 SAS 提供程序升级（仅限 ESX 4.1 服务器）

请按以下步骤在 ESX 4.1 服务器上安装 SAS 提供程序：

1. 使用 SFTP 或 SCP 将 `vmware-esx4.1-SAS-provider.vib` 文件复制到您的目标 ESX 主机。
2. 以 root 身份登录至 ESX 4.1 主机。
  -  **注：**如果 root 未获授权，则以 shell 授权用户身份登录并运行 `su` 命令以进入超级用户角色。
3. 在 shell 提示符下，输入 `vmware -v` 以验证 ESX 版本为 4.1。
  -  **注：**如果 root 未获授权，则以 shell 授权用户身份登录并输入 `rpm -q lsi-provider`。
4. 输入 `rpm -q lsi-provider`。  
所列出的版本应为 `lsi-provider-410.04.V0.24-140815`。
5. 输入 `esxupdate -b file:$PWD/vmware-esx4.1-SAS-provider.vib --nodeps --nosigcheck --maintenancemode update`。
  -  **注：**上述 `esxupdate` 命令假定 `.vib` 文件位于您的当前工作目录下。如果不是，请将 `$PWD` 替换为 `.vib` 文件的目录位置。

系统会显示若干条解压缩、安装和清除消息。
6. 在安装完成后，请运行 `esxupdate --vib-view query | grep lsi-provider`。  
这时应该会显示下列消息：  

```
cross_lsi-provider_410.04.V0.24-260xxx pending,installed
cross_lsi-provider_410.04.V0.24-140815 retired
```
7. Stop any running virtual machines.
8. 重新引导主机。

9. 在主机重新引导完成后，请运行下列命令验证更新是否已成功安装：`rpm -q lsi-provider`。


## 安装 SAS 提供程序（仅限 ESXi 4.1 服务器）

请按以下步骤在 ESXi 4.1 服务器上安装 SAS 提供程序升级：

1. 运行 SCP 将 `vmware-esx4.1-SAS-provider.vib` 文件复制到您的目标 ESXi 主机上。
2. 以 root 身份登录至 ESXi 4.1 主机。
  -  **注：**如果 root 未获授权，为此安装临时予以授权。
3. 在 shell 提示符下，输入 `vmware -v` 以验证 ESXi 版本。
4. 在相同命令行上输入 `esxupdate --vib-view query | grep lsi-provider`。  
所列出的版本应为 `lsi-provider-410.04.V0.24-140815`。
5. 输入 `esxupdate -b file:$PWD/vmware-esx4.1-SAS-provider.vib --nodeps --nosigcheck --maintenancemode update` 安装该软件包。
  -  **注：**上述 `esxupdate` 命令假定 `.vib` 文件位于您的当前工作目录下。如果不是，请将 `$PWD` 替换为 `.vib` 文件的目录位置。
6. 安装完成后，请输入下列命令：`esxupdate --vib-view query | grep lsi-provider`。  
这时将会显示下列信息：`cross_lsi-provider_410.04.V0.24-260xxx pending, installed cross_lsi-provider_410.04.V0.24-140815 retired`。
7. Stop any running virtual machines.
8. 重新引导主机。
9. 当主机重新引导完成后，请运行 `esxupdate --vib-view query | grep lsi-provider` 命令验证是否已成功应用升级。

## 安装 SAS 提供程序（仅限 ESXi 5.0 和 5.1 服务器）

请按照下列步骤在 ESX 5.0 和 5.1 服务器上安装 SAS 提供程序升级：

1. 运行 SCP，将 `vmware-esx5.0-SAS-provider.vib` 文件复制到您的目标 ESXi 主机上。
2. 以 root 身份登录 ESXi 5.0/5.1 主机。
  -  **注：**如果 root 未获授权，为此安装临时予以授权。
3. 在 shell 提示符下，输入 `vmware -v` 以验证 ESXi 版本。
4. 在相同命令行上输入 `esxcli software vib install -v file:/vmware-esxi5.0-SAS-provider.vib -f --maintenance-mode`。

 **注：**上述 `esxcli` 命令假定 `.vib` 文件位于 `/` 目录下。如果不是，请在该命令前加上 `.vib` 文件的位置。

将显示以下信息：

```
- Installation Result
- Message: The update completed successfully, but the system needs to be
rebooted for the changes to be effective.
- Reboot Required: true
- VIBs Installed: LSI_bootbank_LsiProvider_500.04.V0.24-261033
- VIBs Removed:
- VIBs Skipped:
```

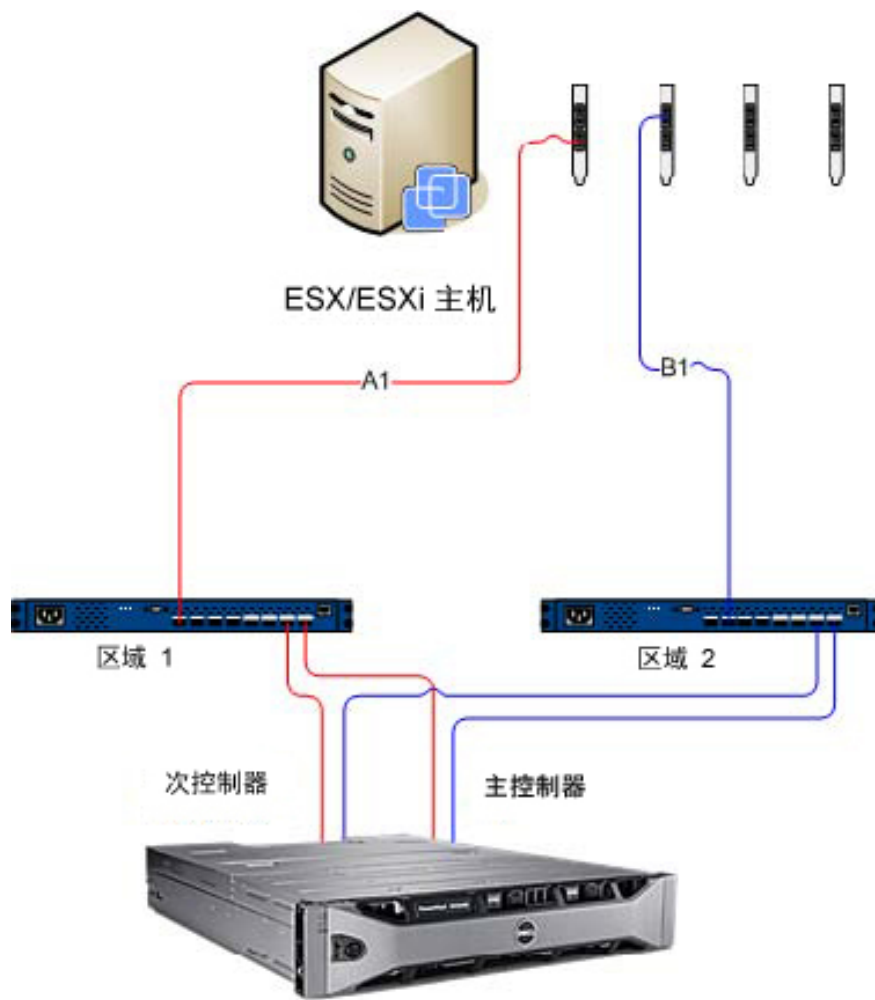
5. Stop any running virtual machines.

6. 重新引导主机。
7. 在主机重新引导完成后，运行 `esxcli software vib list | grep LSI` 命令来验证升级是否已成功应用。

## 为 ESX/ESXi 配置 MD 存储阵列

通过检测主机中已安装的主机总线适配器（HBA），并在存储阵列上以该主机 HBA 的万维网名称（WWN）配置新主机，MD vCenter 插件可将 ESX/ESXi 主机自动配置为使用 Dell MD 存储阵列。用于 Dell MD 存储阵列的默认 ESX/ESXi 多路径模式是最近使用（MRU）模式。为确保具有两个以上 HBA 的 ESX/ESXi 主机获得最优性能，应将其配置为以成对的 HBA 方式使用存储阵列。这种方式可使从主机至存储阵列的 I/O 吞吐量达到最大。使用这种方式要求正确的 SAN 配置和主机/主机组之间的 LUN 平衡。

在图“双端口 HBA 配置（光纤信道）”中显示了已完全配置的使用两个光纤交换机和一个双控制器存储阵列的双 HBA ESX/ESXi 主机光纤信道 SAN 配置。尽管此图显示的是光纤信道配置，其基本原理适用于所有平台。有关 iSCSI 专用配置的详细信息，请参阅“配置 iSCSI”主题。

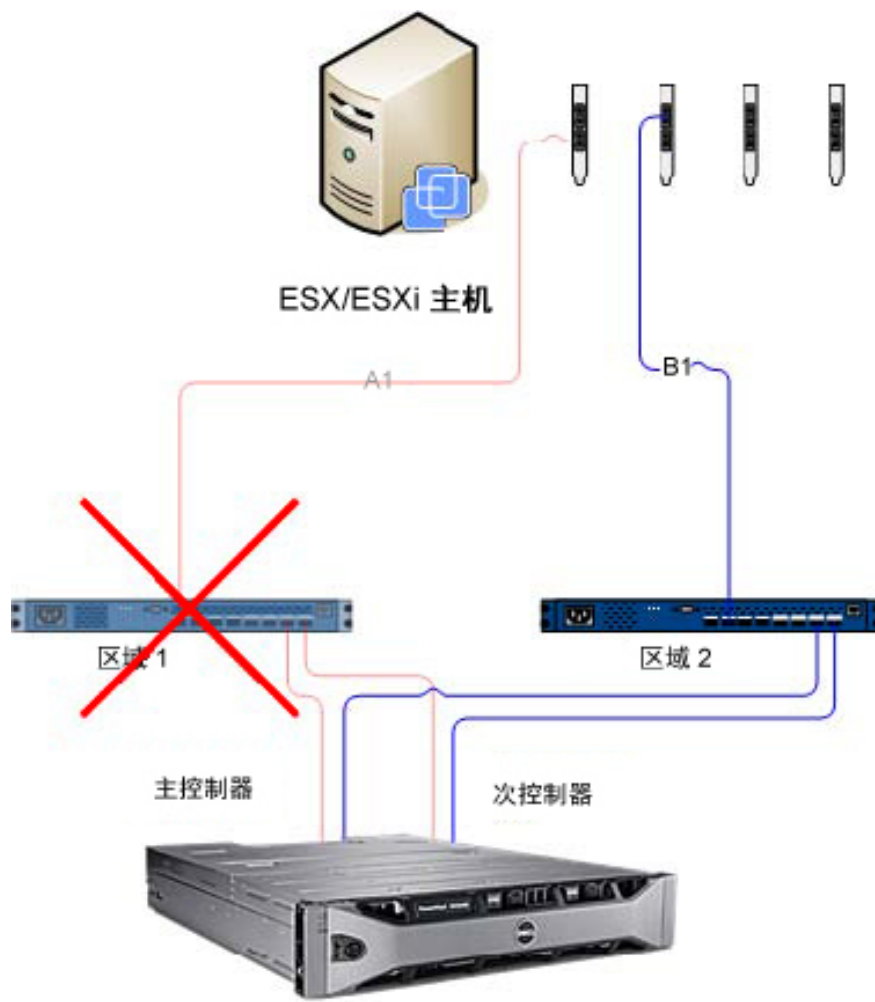


Dell MD 36XXf 存储阵列

图 8: 双端口 HBA 配置 (光纤信道)

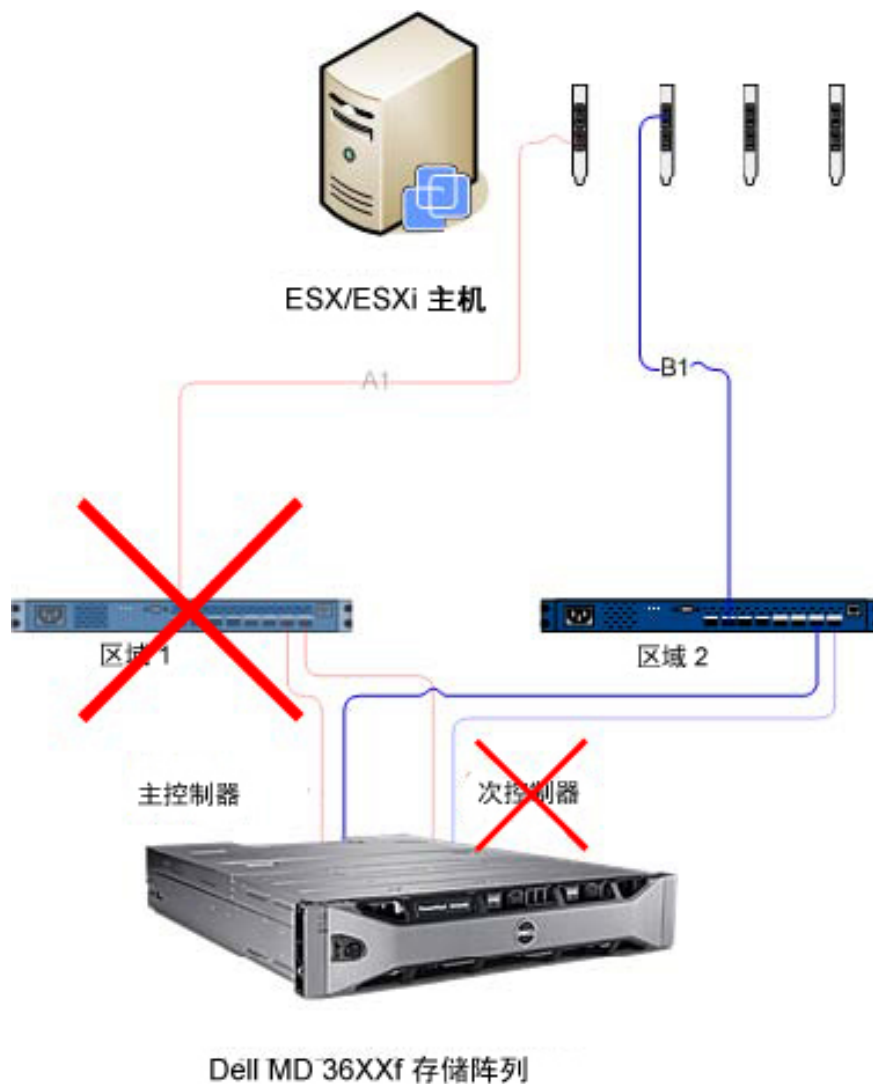
此例显示了一个完全冗余结构的配置。如果一个光纤信道交换机或 HBA 发生故障，备用交换机仍然与存储阵列中的全部两个存储控制器连接。如果一个存储控制器也发生故障，主机可访问另一个控制器并且所有虚拟磁盘均故障转移至该控制器。如果任何其他部件再发生故障，将导致对存储阵列访问的完全丧失。





Dell MD 36XXf 存储阵列

图 9: 用于显示单点故障的配置



Dell MD 36XXf 存储阵列

图 10: 用于显示双重故障的配置

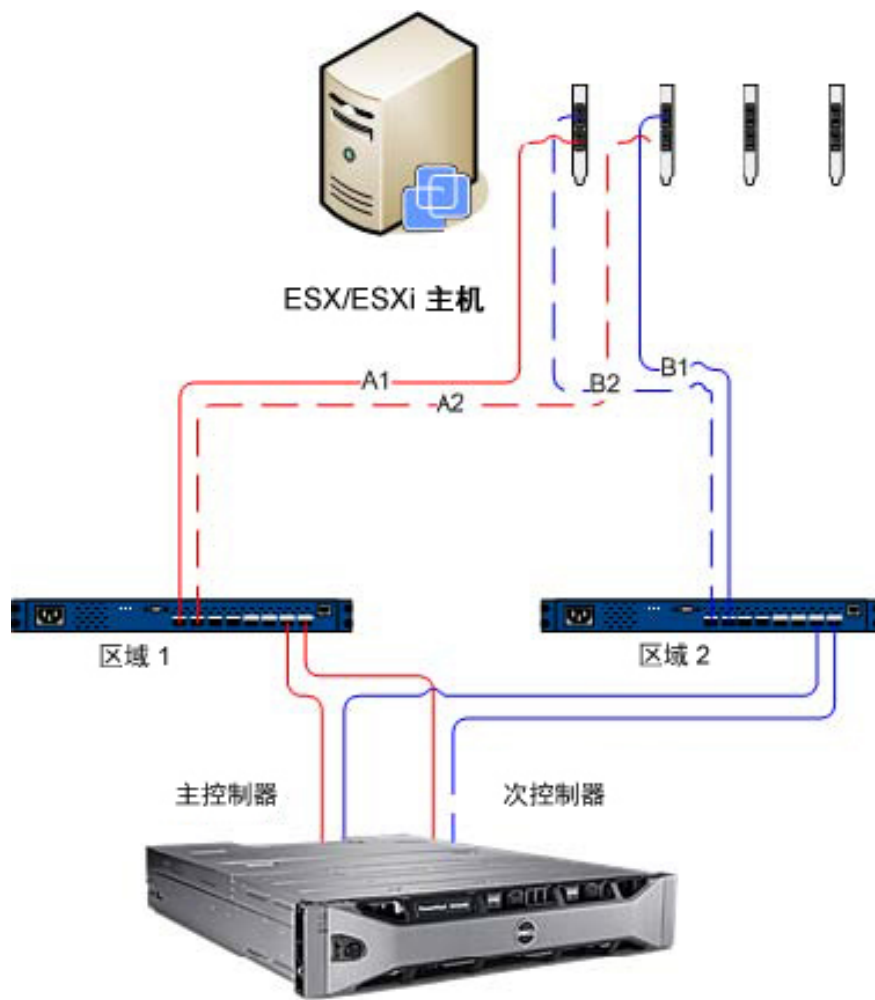
虽然此方法在硬件故障的情况下效果良好，但 MRU 对每个 HBA 组仅维持一条当前路径。因此，如果您的 ESX/ESXi 主机有四个 HBA，任何时刻只有一个 HBA 处于工作状态。

## 将 HBA 组对并创建虚拟主机

要获得更高的从主机至存储阵列的 I/O 吞吐量，建议您将各 HBA 组成对，并为每对 HBA 创建虚拟主机。这样可获得完全冗余配置，也使得两个 HBA 可同时工作。对于存储阵列来说，第二对 HBA 是作为单独的主机定义的，随后虚拟磁盘可直接映射至新主机或主机组。同样的操作思路可用于以同样的方式组织更多的 HBA。

### 管理带宽

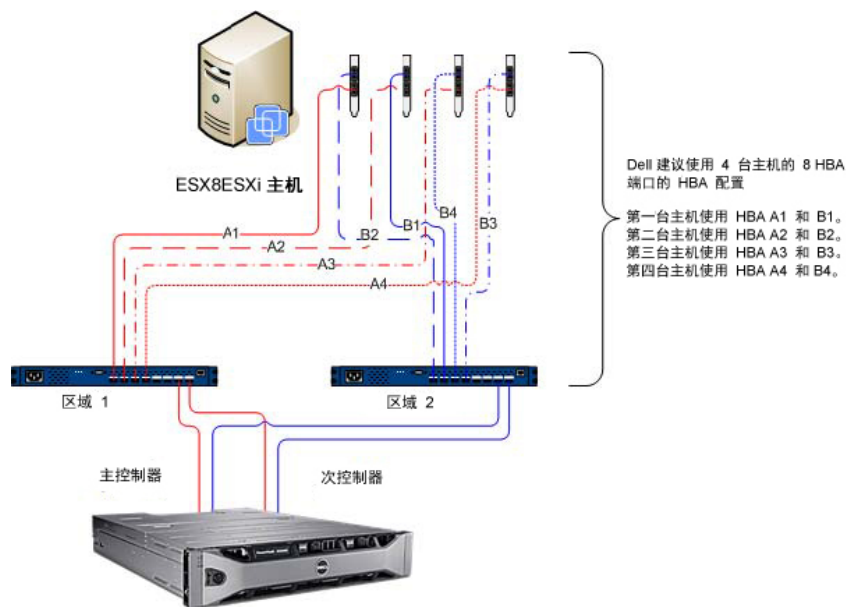
将 HBA 组对并使用虚拟磁盘创建完全冗余配置，的确需要进行额外的管理以在主机/主机组之间平衡 LUN 和充分利用所有 HBA 组之间的可用带宽。当此方法用于光纤信道配置时，自动主机配置公用程序无法确定每个组区域配置的是哪个 HBA。因此管理员必须验证每个 HBA 组对中的单个 HBA 与两个结构区域都已连接。



Dell MD 36XXf 存储阵列

图 11: 四端口 HBA 配置

**注:** 此配置旨在用于将 HBA 组对, 以避免 HBA 端口组包含在单个 HBA 卡上 (如果使用的是双端口卡)。图“八 HBA 端口的配置”显示了扩充的配置方案: 八端口 HBA 的配置。



Dell MD 36XXf 存储阵列

图 12: 八 HBA 端口的配置

## 配置 ALUA 支持

如果您的 MD 存储阵列固件支持非对称逻辑单元访问 (ALUA)，在故障情况下，双主动吞吐量会使得 LUN 所有权能够被自动转移至备用 RAID 控制器。

## 更改默认多路径策略

根据您的具体环境，您可能可以通过将默认的多路径策略从“最近使用”(MRU) 切换至“轮询”(RR)。要识别您的存储阵列当前使用的 SATP 请求规则和 PSP 策略，请使用下列命令：**#esxcli storage nmp device list**。

```

~ # esxcli storage nmp device list
naa.600a0b8000264e2a00007ed24f1c1b33
Device Display Name: DELL Fibrc Channcl Disk (naa.600a0b8000264e2a00007ed24f1c1b33)
Storage Array Type: VMW_SATP_LL0 ← SATP Driver
Storage Array Type Device Config: SATP VMW_SATP_LL0 does not support device configuration.
Path Selection Policy: VMW_PSP_MRU ← PSP Policy
Path Selection Policy Device Config: Current Path=vmhba5:C0:T1:L0
Path Selection Policy Device Custom Config:
Working Paths: vmhba5:C0:T1:L0

```

图 13: 设备列表命令输出


## 添加 SATP 声明规则以启用 ALUA 并将多路径策略更改为轮询

要创建新的声明规则，请使用下列命令：**#esxcli storage nmp satp rule add -s VMW\_SATP\_ALUA -V DELL -M array\_model -c tpgs\_on -P VMW\_PSP\_RR -e "Dell ALUA Claim Rule"**。将阵列型号替换为下列型号之一：

- MD32xx
- MD32xxi
- MD36xxi
- MD36xxf

此命令将完成下列操作：

- 针对所有与您所指定的厂商和型号 ID (-V DELL and -M array\_\_model) 匹配的 LUN 创建 VMW\_SATP\_ALUA 规则的新条目
- 将默认的路径选择策略切换至轮询方式 (-P VMW\_PSP\_RR)。

 **注:** 管理 SATP 声明规则的方法各不相同。您的环境可能会要求不同的参数来启用 ALUA 支持。请参阅 **VMware Knowledge Base** (VMware 知识库) 了解更多信息。

要验证新的声明规则已成功创建，请再次使用 **esxcli storage nmp device list** 命令。

```

~ # esxcli storage nmp device list
naa.60080e50001f61e400000fbc4fd87d46
Device Display Name: DELL Fibre Channel Disk (naa.60080e50001f61e400000fbc4fd87d46)
Storage Array Type: VMW_SATP_ALUA ← New SATP Claim Rule
Storage Array Type Device Config: {implicit_support=on;explicit_support=on;explicit_allow=on;al
ua_followover=on;TPG_id=1,TPG_state=AO}{TPG_id=0,TPG_state=ANO}
Path Selection Policy: VMW_PSP_RR ← New PSP Policy
Path Selection Policy Device Config: {policy=rr,iops=1000,bytes=10485760,useANO=0,lastPathIndex=
1;NumIOsPending=0,numBytesPending=0}
Path Selection Policy Device Custom Config:
Working Paths: vmhba5:C0:T1:L0, vmhba7:C0:T1:L0

```

图 14: 创建新规则后的设备列表命令输出

## 光纤信道和 iSCSI 存储的网络配置 (仅限 ESX/ESXi 4.x)

Dell MD3600i 系列和 MD3600f 系列存储阵列在 ESX/ESXi 4.x SATP (存储阵列类插件) 驱动程序中未列出。因此必须手动将这两种存储阵列产品的标识号添加至 SATP，以便正确配置故障转移。手动配置网络将创建一个 VMkernel 端口，并将其映射至具备特定数据传输能力的物理网络接口卡 (NIC)。根据您拥有的物理 NIC 数量，相应网络设置有所不同。

 **注:** 如果您使用的是 ESX/ESXi 5.0，则不需要这些步骤。

### MD 系列 iSCSI 存储阵列的网络配置

如果将 Dell MD3600i 系列或 MD Dense iSCSI 存储阵列与 ESX/ESXi 4.x 一同使用，在将任何虚拟磁盘从 iSCSI 存储阵列映射至主机之前，请运行下列命令。

- 从 ESX/ESXi 控制台：**#esxcli nmp satp addrule -v DELL -M MD36xxi -s VMW\_SATP\_LSI**
- 要验证存储阵列已成功添加至驱动程序列表，请运行下列命令：**#esxcli nmp satp listrules | grep DELL**

有关软件 iSCSI 存储网络配置的详细信息，请参阅 VMware vSphere 联机信息库中的 *iSCSI SAN 配置指南：配置 iSCSI 启动器和存储：设置软件 iSCSI 启动器：软件 iSCSI 存储的网络配置*。

### MD 系列光纤信道存储阵列的网络配置

如果将 Dell MD3600f 系列或 MD Dense 存储阵列与 ESX/ESXi 4.x 一同使用，在将任何虚拟磁盘从光纤信道存储阵列映射至主机之前，请运行下列命令。

- 从 ESX/ESXi 控制台运行：**#esxcli nmp satp addrule -v DELL -M MD36xxf -s VMW\_SATP\_LSI**
- 要验证存储阵列已成功添加至驱动程序列表，请运行下列命令：**#esxcli nmp satp listrules | grep DELL**



## 配置 ESX/ESXi 主机。

要使用**自动主机配置**公用程序：

1. 导航至 vSphere 客户端主页的**主机和群集**。
2. 选择要配置的主机。
3. 右键单击该主机并选择**将 ESX 主机配置到存储阵列**。

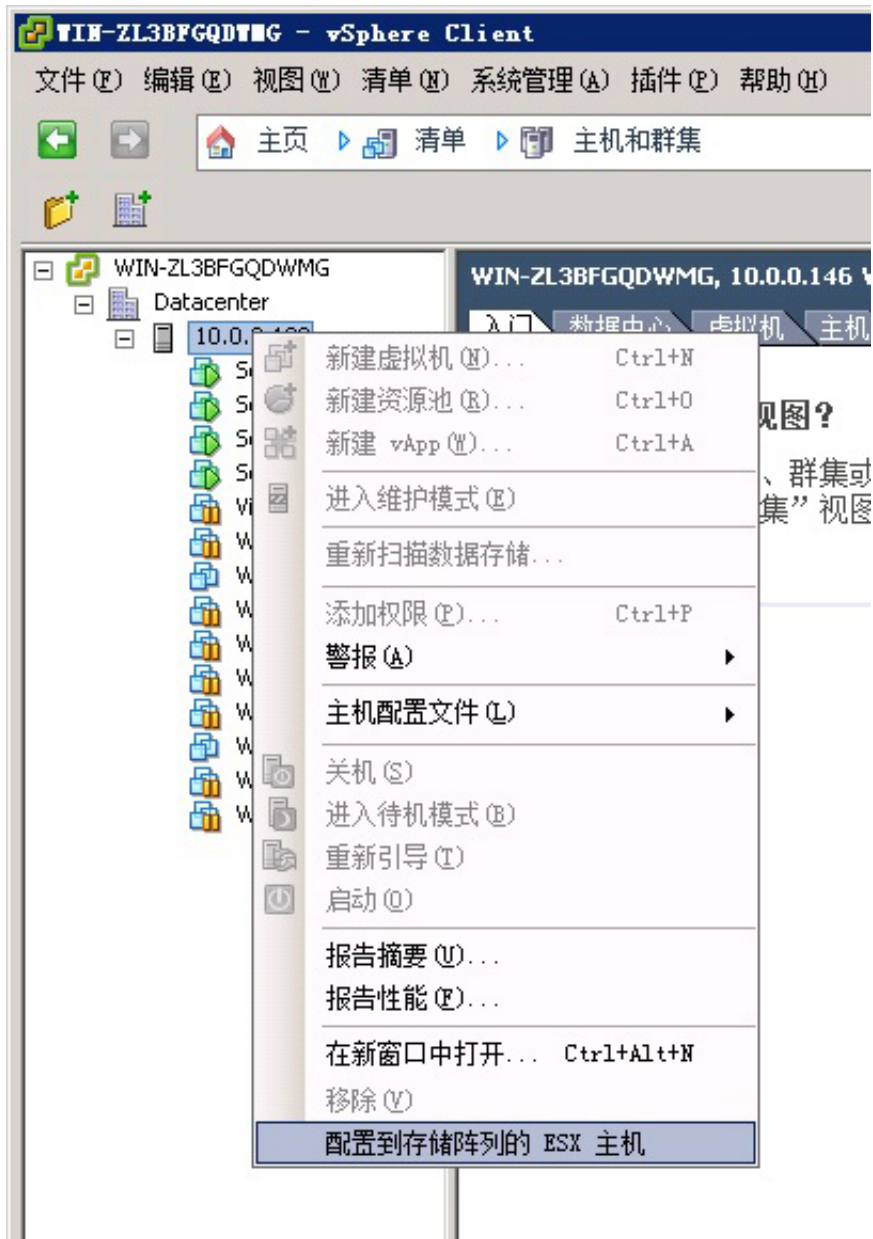


图 15: ESX/ESXi 主机配置菜单

## 将 ESX 主机配置到存储阵列

在“将 ESX 主机配置到存储阵列”向导中，可以看到当前主机是如何配置到存储阵列的（如果已配置）。您还可以使用此向导来添加、移除或重命名主机或主机组，或将主机自动配置到另一个存储阵列。



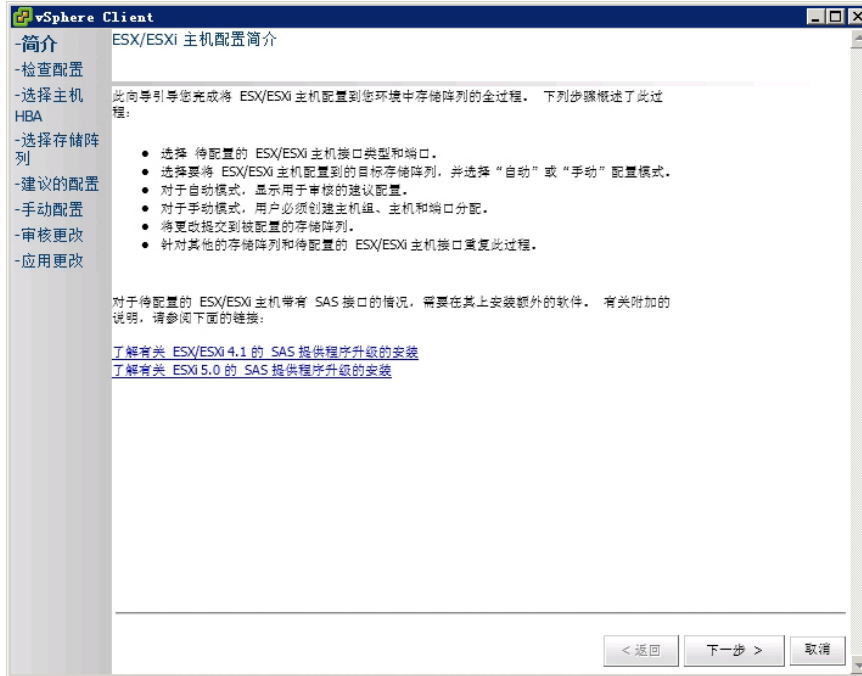


图 16: 将主机配置到存储阵列视图

此向导将指导您完成将 ESX/ESXi 主机上的 HBA 配置到您正在插件阵列管理器中所配置的存储阵列的整个过程。它还将提供检测和配置 ESX/ESXi 主机上的 SAS HBA 所需的附加信息。

**注:** 默认情况下, 此向导仅显示带有 ESX\_ 前缀的主机和带有 VMware\_ 前缀的主机组。要显示其他主机, 请选择“显示所有主机组”(如步骤 7 中所述)。

1. 在阅读简介屏幕的内容之后, 单击**下一步**。  
这时将开始“检查配置”过程, 对用户权限进行验证并收集选定主机和所有已配置存储阵列上的信息。此过程可能会花费几分钟时间, 具体取决于所配置的适配器和存储阵列个数。在所有查找过程完成后, 将显示三个绿色的复选标记。
2. 在**选择主机 HBA** 窗口中, 选择要配置的主机 HBA。
3. 选择要在目标存储阵列上配置的接口类型和所有 HBA 端口。
4. 在**选择存储阵列** 页面中, 您可以选择 ESX 主机将使用的存储阵列。
5. 在**建议的配置** 页面中显示了推荐的 HBA 端口配置、主机配置和主机组配置。建议的更改是以蓝色斜体字显示的(请参见图“建议的主机配置”)。
  - 要接受推荐配置, 请单击**下一步**。这将转到步骤 10 以完成配置。
  - 要手动配置主机, 请选择**使用手动配置**并转到步骤 6。

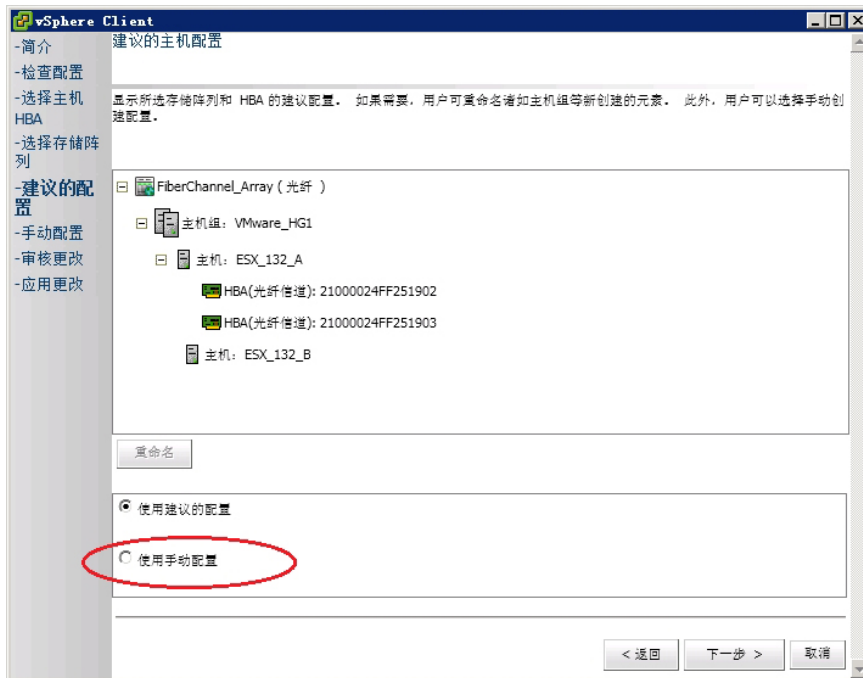


图 17: 建议的主机配置

6. 如果选择了**使用手动配置**，将显示**手动配置**页面。如果该 ESX 主机将加入到包含其他 ESX 主机的群集中但不存在该群集配置的现有主机组，请选择存储阵列名称，然后单击**添加主机组**。
7. 输入新主机组的名称，然后单击**确定**。如果该群集的主机组已经存在，请选中**显示所有主机组**选项，然后选择要将此主机添加至其中的主机组名称。要使用多个主机组，存储阵列必须已启用“存储分区”高级功能。
8. 单击**添加主机**，然后输入此 ESX 主机的名称。
9. 选中将用于主机定义的 HBA 旁边的复选框（请参见图“手动添加主机对话框”）。
10. 单击**确定**完成主机配置。  
此时将显示复核页面，显示将把哪些更改应用到存储阵列。如果您对更改满意，请单击**应用更改**。
11. 对于将用于 ESX 主机的每对 HBA 重复步骤 8 到 10。



图 18: 手动添加主机对话框

**注:**“将 ESX 主机配置到存储阵列”向导不会对光纤信道交换机结构的分区方式进行检测。建议的配置是基于检测到的 HBA 端口，根据您具体的环境布线情况，可能会需要对结构进行重新分区。

您不能重命名或删除现有的已配置主机或主机组。对现有主机和主机组配置的更改必须通过 MD Storage Manager（MD 存储管理器）进行。系统将在实时摘要页面中显示在选定存储阵列上正在应用的更改状态。应用更改后，请选择**重新启动**在另一个存储阵列上重复此配置过程，或选择**关闭**关闭配置向导。

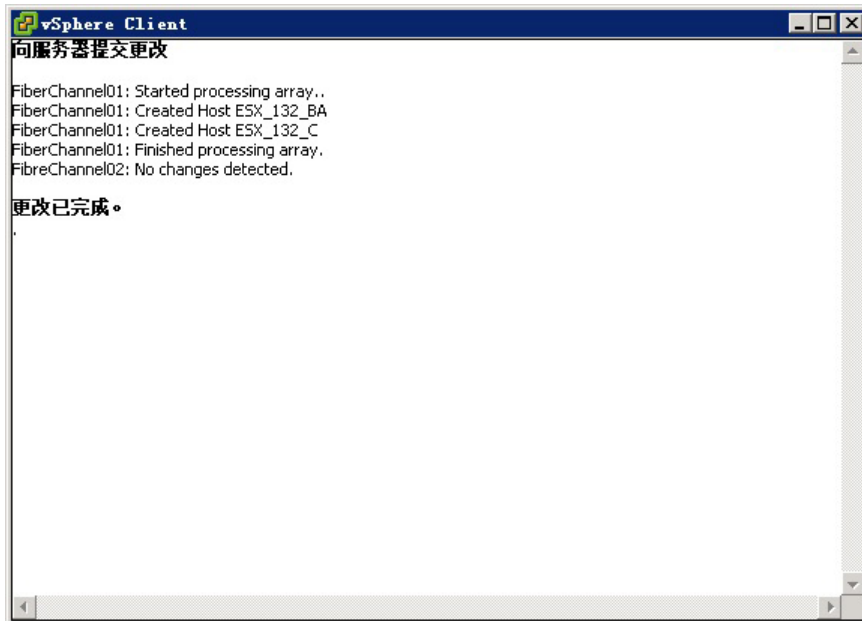


图 19: 应用存储阵列更改



# 使用 MD vCenter 插件

本节说明如何使用 MD vCenter 插件中的存储管理功能。在开始前，请确保您已按照先前章节的说明将主机和存储阵列进行配置。

## MD vCenter 插件功能

MD vCenter 插件具有下列功能：

- Array Manager 视图
- 复制服务管理
- ESX/ESXi 主机存储配置向导
- 存储阵列中的虚拟磁盘管理，包括标准和精简虚拟磁盘的创建
- 数据存储到虚拟磁盘的详细信息
- 用于查看存储阵列事件的事件日志查看器
- 自动与手动的存储阵列配置备份
- 远程复制配置

## 摘要视图

在插件窗口左侧的**所有存储阵列**视图中选择某个存储阵列时，**摘要**选项卡中将显示该阵列的一般说明信息，包括阵列名称、状态、物理属性和容量。在图“摘要选项卡视图”中显示了阵列摘要视图示例。

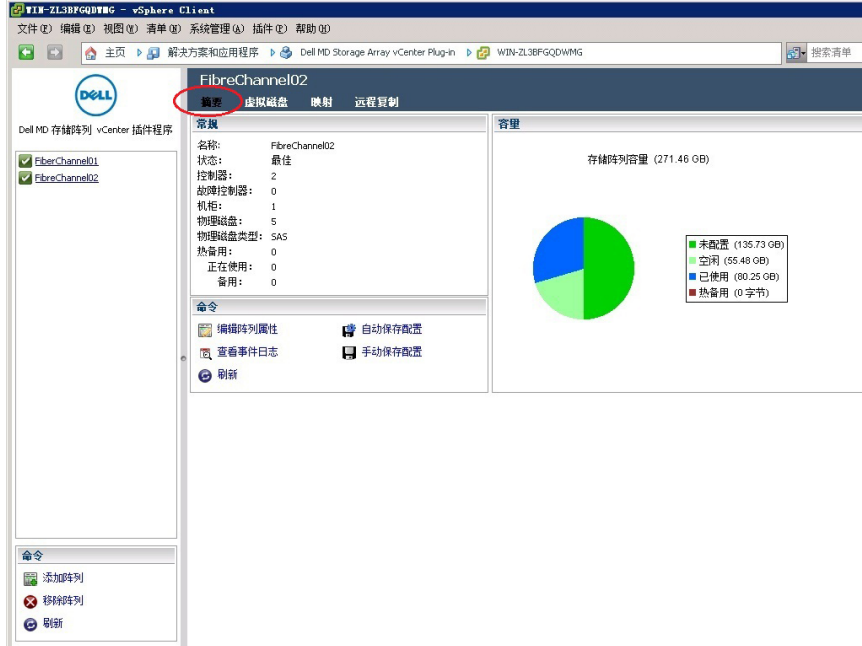


图 20: 摘要选项卡视图

## 组织存储阵列

使用 MD vCenter 插件可以基于用户定义的资产标签和文件夹以层级视图形式组织存储阵列。

所有存储阵列都放在**所有存储阵列**文件夹中。选择此文件夹将在 **vSphere 客户端** 视图的右侧显示所有已查找到的存储阵列。选择单个存储阵列将在**摘要选项卡**中显示下列信息：

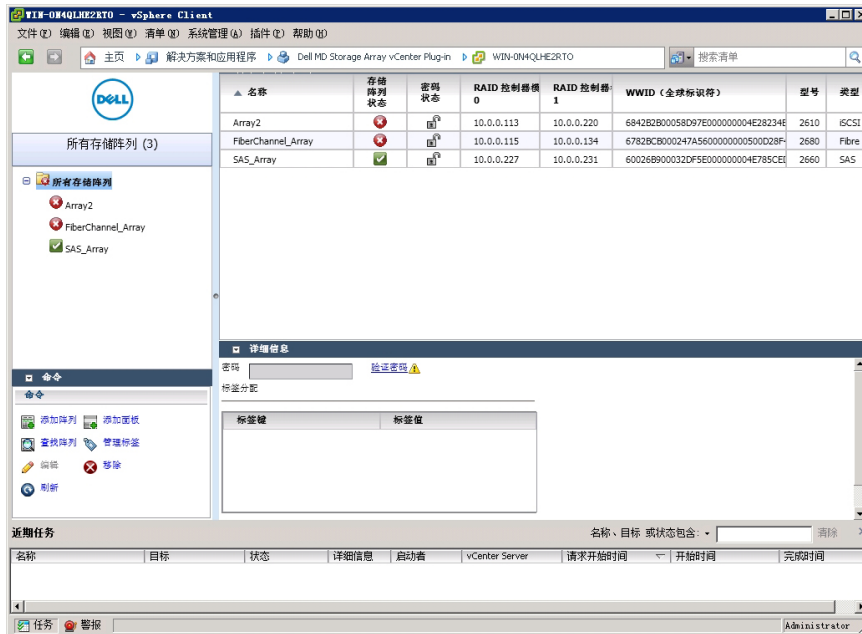


图 21: 存储阵列组织结构

## 使用资产标签

资产标签可用于定义每个存储阵列的自定义特性，例如城市、州、行号和类型。在对存储阵列分配了资产标签键值之后，就可以创建存储面板，以便对符合该面板指定条件的所有存储阵列进行自动分组。

存储面板可使用具体的资产标签值创建，也可以仅使用资产标签键创建。如果将此两者均定义，则创建的面板将包含对于指定资产标签键具有资产标签值的所有存储阵列，并根据资产标签值对这些存储阵列自动分组 (**Error! Reference source not found**)。您也可以选择定义仅具备特定的资产标签值的存储阵列面板。这样创建的面板仅包含具有面板中所定义的关联资产标签键和特定资产标签值的存储阵列。

在图“包含所有资产标签值的存储阵列面板配置”和“仅含特定资产标签值的存储阵列面板配置”中显示了资产标签定义的不同组合示例。

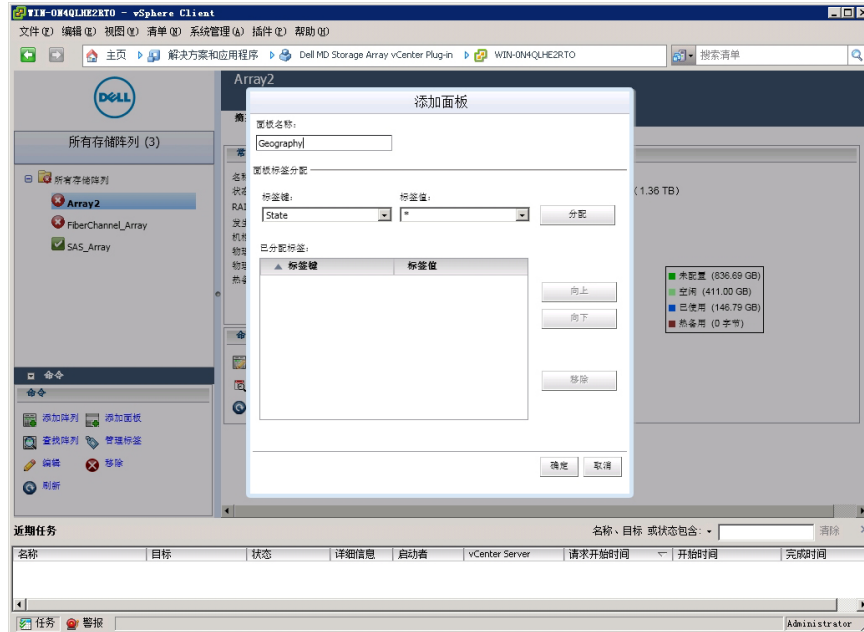


图 22: 包含所有资产标签值的存储阵列面板配置

如果在资产标签值中使用通配符 (\*), 文件夹显示就会根据存储资产标签值自动创建子文件夹 (如 **Error! Reference source not found** 中所示)。如果您指定具体值, 则不会创建任何子文件夹。

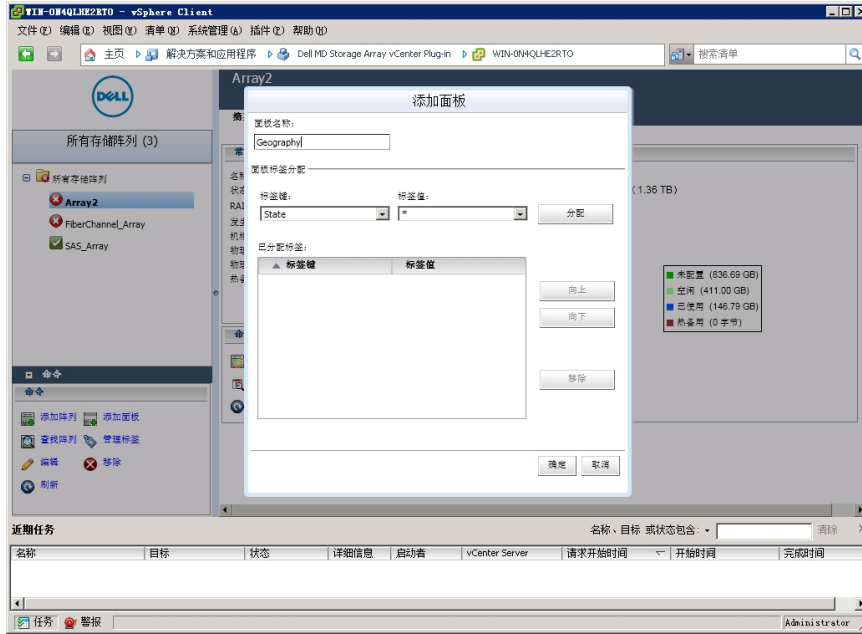


图 23: 仅含特定资产标签值的存储阵列面板配置

## 分配资产标签和值

资产标签是可与每个存储阵列关联的自定义数据标签。资产标签为基于环境和需要对存储阵列进行排序和组织提供了方便。

要为存储阵列定义和分配资产标签值，请按下列步骤操作：

1. 在**所有存储阵列**列表中选择存储阵列。
2. 在**标签分配**区域中单击**编辑**。  
这时会显示**编辑存储阵列**窗口。



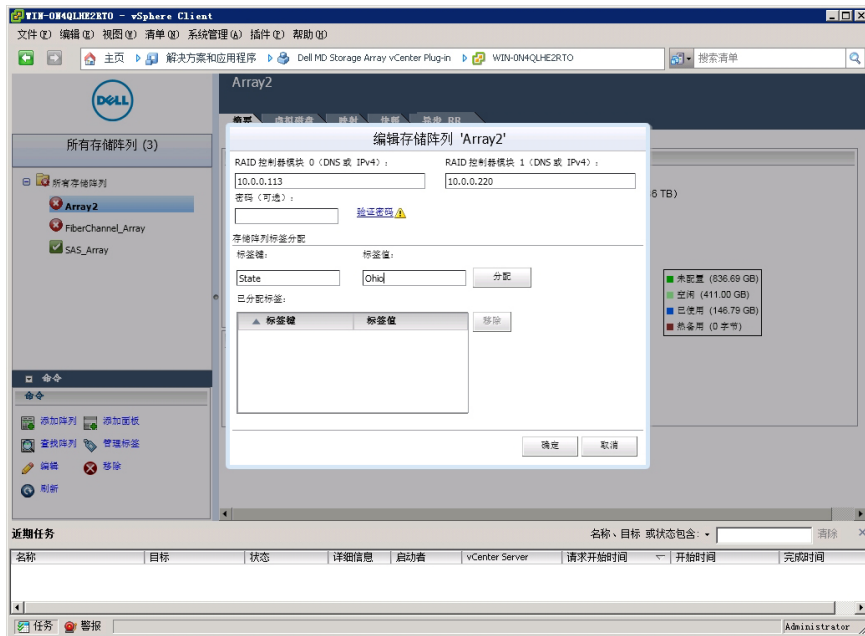


图 24: 在编辑存储阵列对话框中分配资产标签和值

3. 在**标签键**字段中输入资产标签键或选择现有键。
4. 在**标签值**字段中输入资产标签值或选择现有值。
5. 单击**分配**将键和值添加至存储阵列。
6. 如果要对相同存储阵列添加多个键或值，请重复步骤 3 至 5。
7. 单击**保存**应用更改。

## 管理资产标签

通过选择**命令**区域中的**管理标签**链接也可以对资产标签进行管理。在**管理标签**窗口中，您可以查看所选存储阵列的所有资产标签键和标签值。此外，通过选择标签键，您可以看到使用此标签键的存储阵列面板列表以及分配了此标签键的存储阵列列表。选择某个标签值也有类似功能。在此对话框中可以对标签键和标签值进行添加、移除或重命名。



图 25: 管理标签窗口

切勿使用此窗口从单个存储阵列上移除标签键和值。

## MD vCenter 插件安全保护

MD vCenter 插件使用安全套接层（SSL）在 vSphere 客户端和应用程序服务器之间安全通信。

### 接受与安装受信 SSL 证书

在 vCenter 服务器安装过程中，已为该 vCenter 服务器系统生成了一个 SSL 证书。如果该证书尚未添加至系统“受信任的根证书颁发机构”存储，当您启动 MD vCenter 插件时将显示一个安全警报对话框。

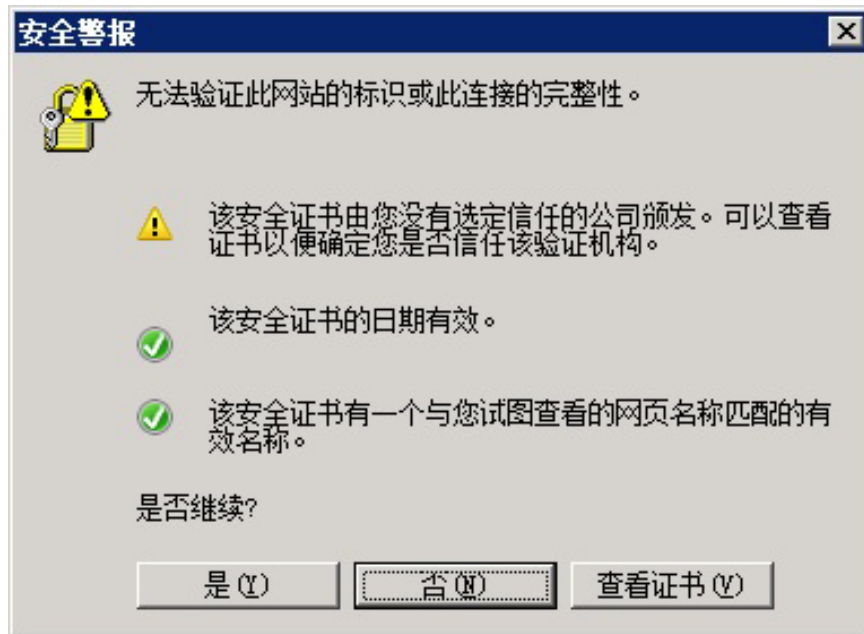


图 26: SSL 安全警报消息

要避免出现此消息，请采取下列步骤将安装时生成的证书导入到系统的受信根证书颁发机构存储。但是，如果使用的不是 CA 签名的已签名 SSL 证书，则仍然无法避免出现此警报消息。

1. 单击查看证书。

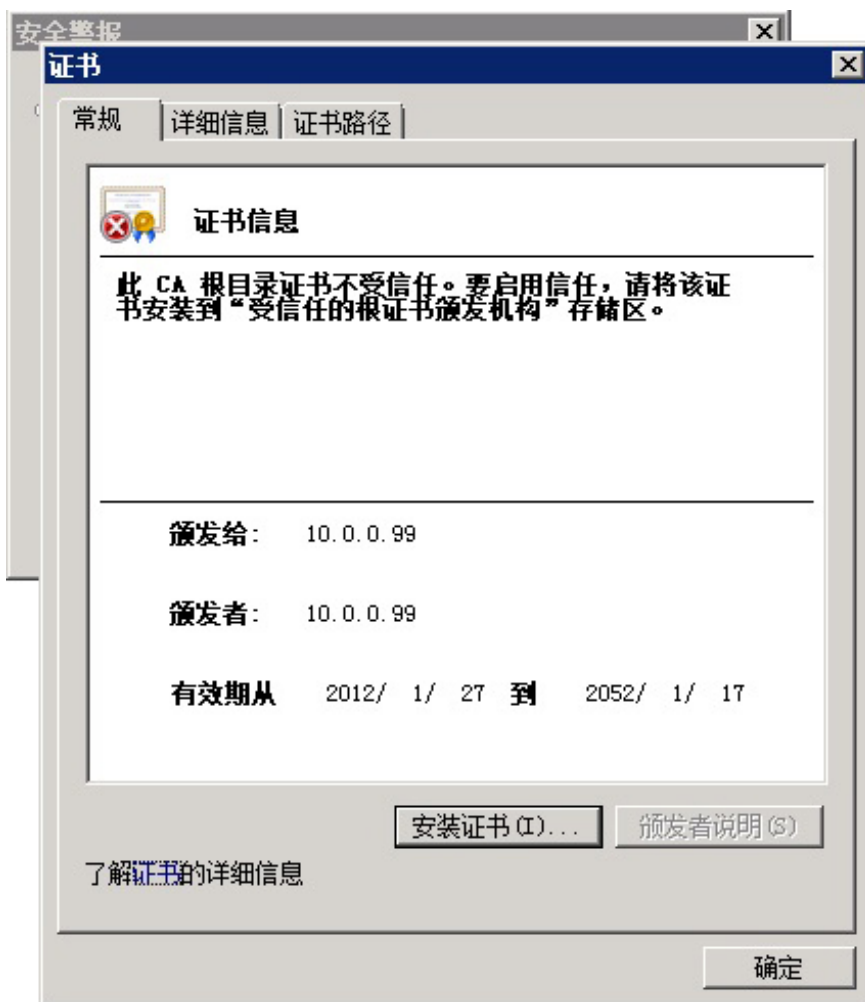


图 27: 安装证书对话框

2. 在证书窗口中，单击安装证书。
3. 在证书导入向导中，单击下一步。

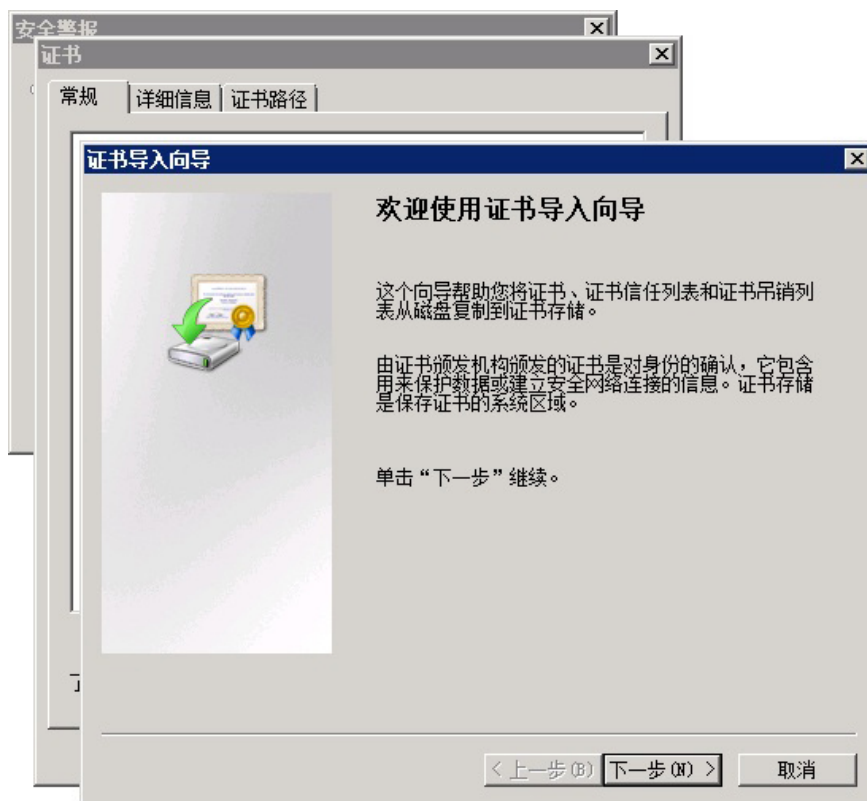


图 28: 证书导入向导

4. 在**证书存储**窗口中，选择**将所有证书存放在下列存储中**。
5. 单击**浏览**。
6. 在**选择证书存储**窗口中，高亮显示**受信任的根证书颁发机构**文件夹，然后单击**确定**。

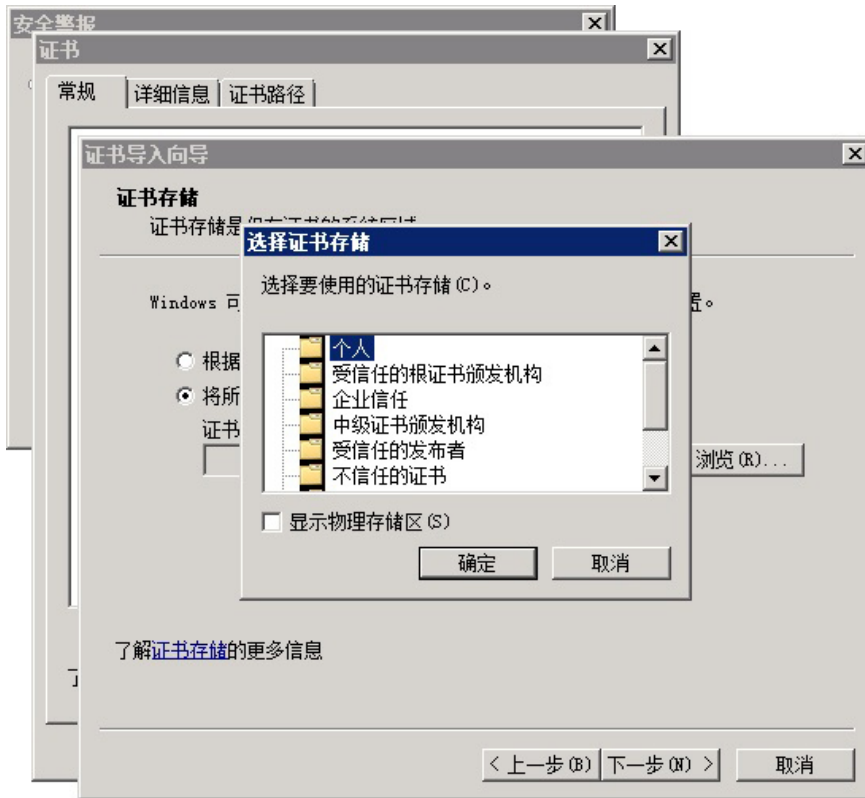


图 29: 选择证书存储对话框

7. 单击下一步。
8. 单击完成。  
随即显示一个安全性警告消息对话框。
9. 核实该信息，然后单击是将该证书添加至受信存储。

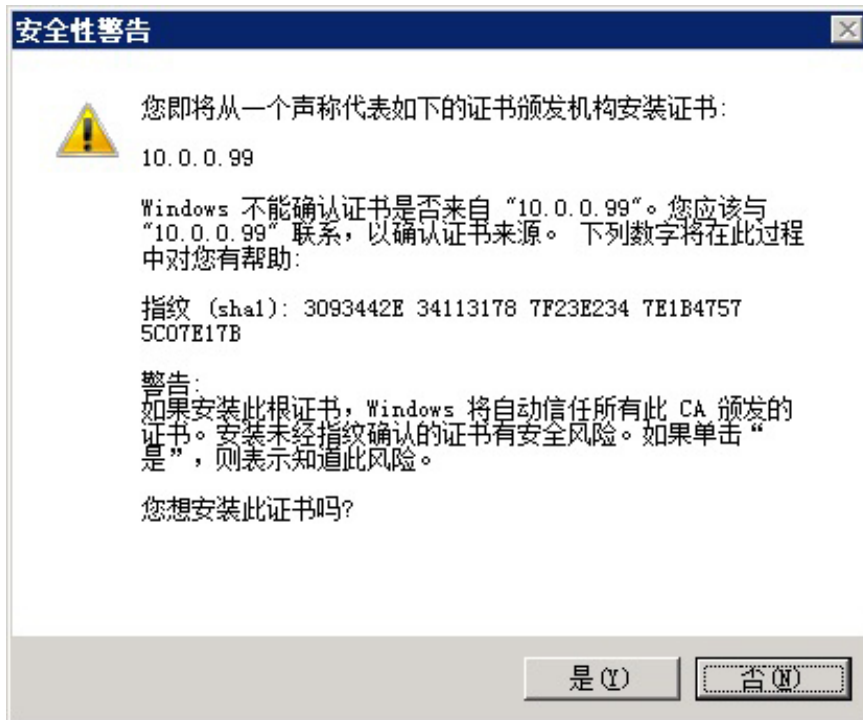



图 30: 安全性警告消息对话框

 **注:** 证书中的系统主体名称必须与 **vSphere 客户端** 登录屏幕上所用的 vCenter 服务器系统名称相符。否则，您仍将接收到警告消息指示证书与站点名不匹配。

## Microsoft 增强的浏览器安全保护

如果在 vSphere 客户端系统上安装了 Microsoft 增强的 Internet Explorer 安全保护，该安全配置将阻止来自该 WEB 网站的内容，并显示警告消息。请单击**添加**与应用程序服务器建立信任关系。

 **注:** 还可能提示您将 **aboutsecurity\_VpxClient.exe** 添加至受信任的站点（请参见图“Microsoft 增强的安全性消息”）。

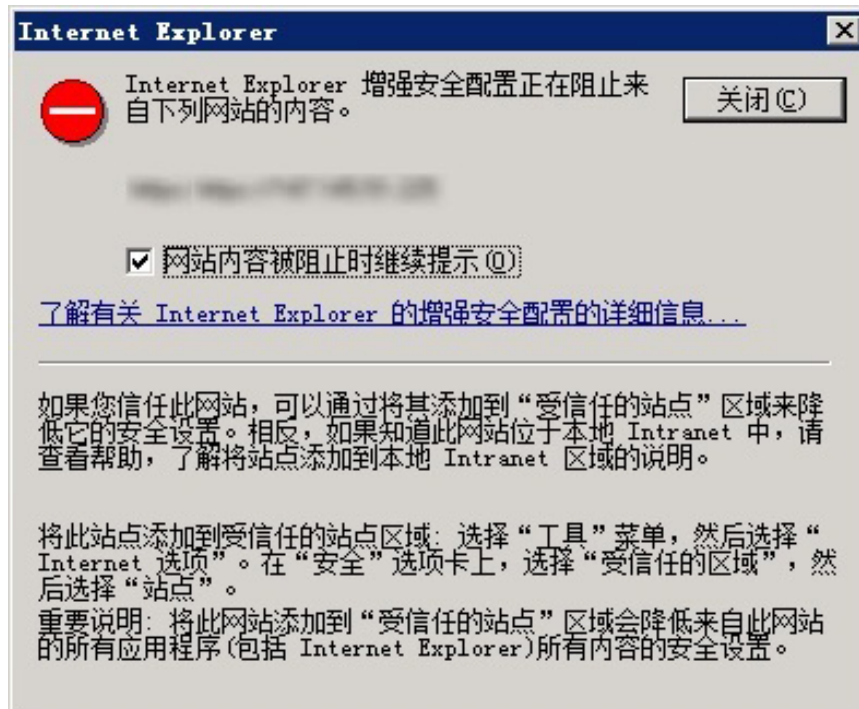


图 31: Microsoft 增强的安全性消息

- 注: 如果您要使用**保存文件**选项, 您也需要将 MD vCenter 插件应用程序服务器的 DNS 名称或 IP 地址以非 SSL 格式 (例如, <http://192.168.10.14>) 添加为受信任的站点。



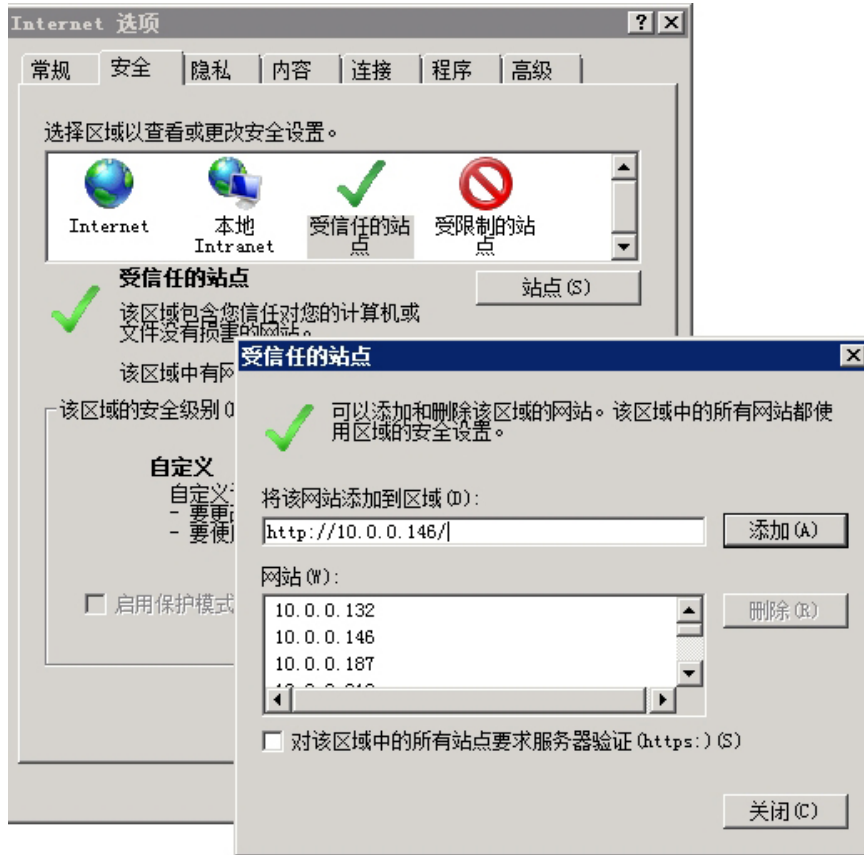


图 32: Microsoft 受信任的站点

## 配置存储阵列

要使用 MD vCenter 插件在存储阵列上创建或修改虚拟磁盘，请在 vSphere 客户端主页上单击 **Dell MD Storage Array vCenter Plug-in** 图标。

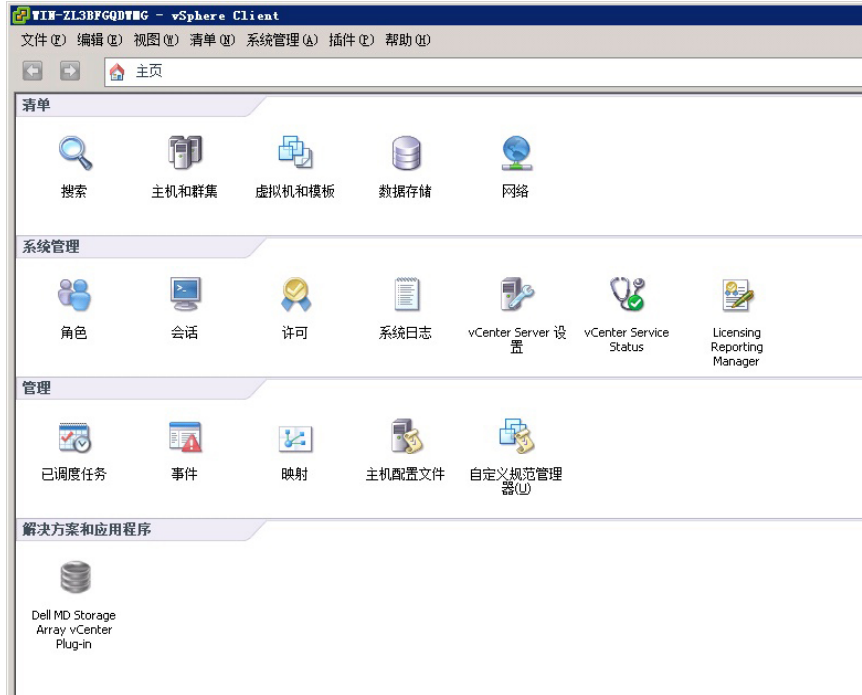


图 33: 使用 vSphere 客户端主页访问 MD vCenter 插件

点击该图标可打开 MD vCenter Plug-in Storage Array Manager 视图，并显示已知存储阵列的列表。

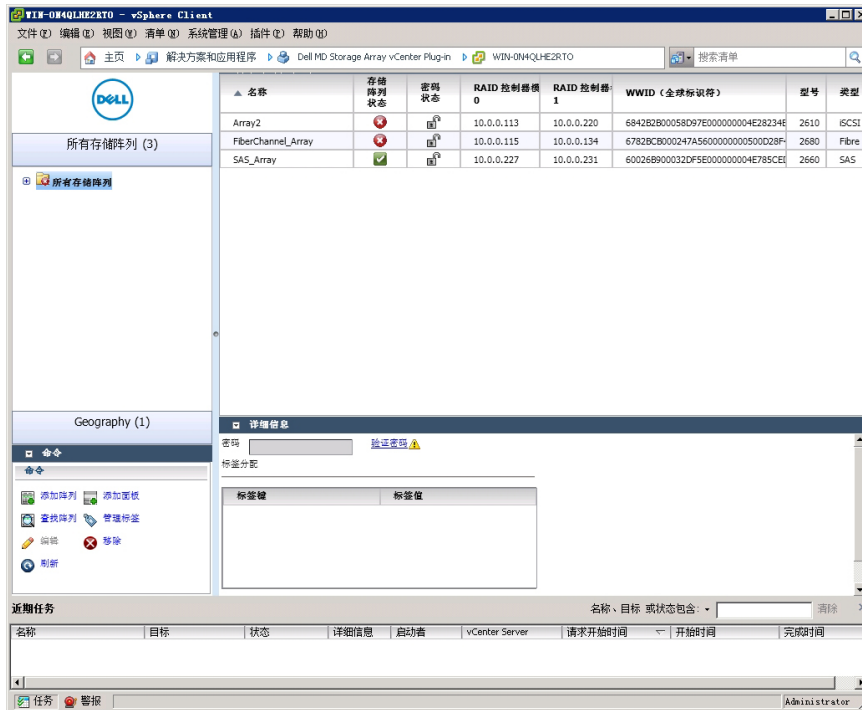


图 34: MD vCenter Plug-in Array Manager 视图

## 查找存储阵列

要使用自动查找将存储阵列添加到 vCenter 插件:

1. 在 **Array Manager** 视图的**命令**区域, 单击**查找阵列**。
2. 在**查找存储阵列**窗口中, 输入您要查找的起始和结束 TCP/IP 地址范围。

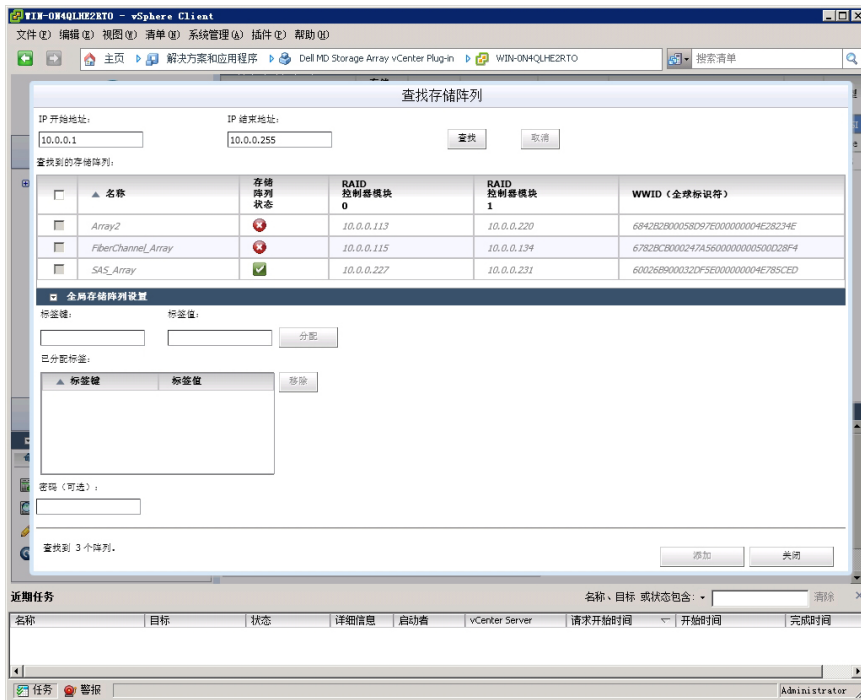




图 35: 存储阵列查找

3. 单击**查找**即可开始查找扫描。  
根据指定的范围大小, 查找可能会需要几分钟时间。  
查找完成后, 将显示查找到的阵列列表。
4. 通过点击存储阵列名称旁边的复选框来选择要加入到 vCenter 插件中的存储阵列。  
 **注:** 如果要相同的资产标签用于所有选中的阵列, 您可以在提供的字段中输入资产标签键和资产标签值, 然后单击**分配**。详细信息请参见图“存储阵列组织”。
5. 如果要相同的阵列密码用于所有选定的存储阵列, 您可以在**查找存储阵列**窗口底部的**密码**字段中输入该密码。
6. 单击**添加**将新选中的存储阵列添加至 **vCenter Plug-in Array Manager** 视图中。
7. 在所有存储阵列都已添加至插件中后, 单击**关闭**。

## 将存储阵列添加至 vCenter 插件管理器视图

-  **注:** **添加阵列**对话框中的字段参数值长度限制在 30 个字符以内。如果您需要使用更长的 DNS 名称并且无法使用 IP 地址, 请创建一个别名在此对话框中使用。

要使用 MD vCenter 插件添加存储阵列：

1. 在 **Array Manager** 视图的**命令**区域，单击**添加阵列**。



图 36: 添加存储阵列

将显示一个对话框，其中显示 RAID 控制器 0、1 的 DNS 名称或 IP 地址以及密码字段。



图 37: 添加存储阵列对话框

2. 在**控制器 0 (DNS 或 IPv4)** 中，输入 RAID 控制器 0 的 IP 地址或其存储阵列上的名称。
3. 在**控制器 1 (DNS 或 IPv4)** 中，输入 RAID 控制器 1 的 IP 地址或其存储阵列上的名称。
4. 在**密码**字段中，输入将要添加的存储阵列密码。  
MD vCenter 插件需要此密码以访问该存储阵列。该密码不会更改或覆盖已在 **Dell MD Storage Manager** 中设置的现有存储阵列密码。
5. 根据需要，您可以为您的存储阵列创建唯一的资产标签键和值。有关详细信息，请参阅主题：*组织存储阵列*。
6. 单击**添加**可添加存储阵列。
7. 在所有存储阵列都已添加后，单击**关闭**。

## 从 vCenter 插件管理器视图中移除存储阵列

要将存储阵列从 vCenter 插件管理中移除，有以下两种方法：在**所有存储阵列**视图（位于插件界面左侧）中选择单个存储阵列，然后在**命令**区点击移除；或者从插件的主视图中选择文件夹对象。选择文件夹对象将会显示移除**存储**窗口，您可以在该窗口中选择存储阵列进行移除。每种方法都会显示一个确认对话框，要求您确认移除。要使用 MD vCenter 插件移除存储阵列，请按下列步骤操作：

1. 在该插件界面左侧的**所有存储阵列**导航树中，选择您要移除的存储阵列。
2. 单击**移除**。

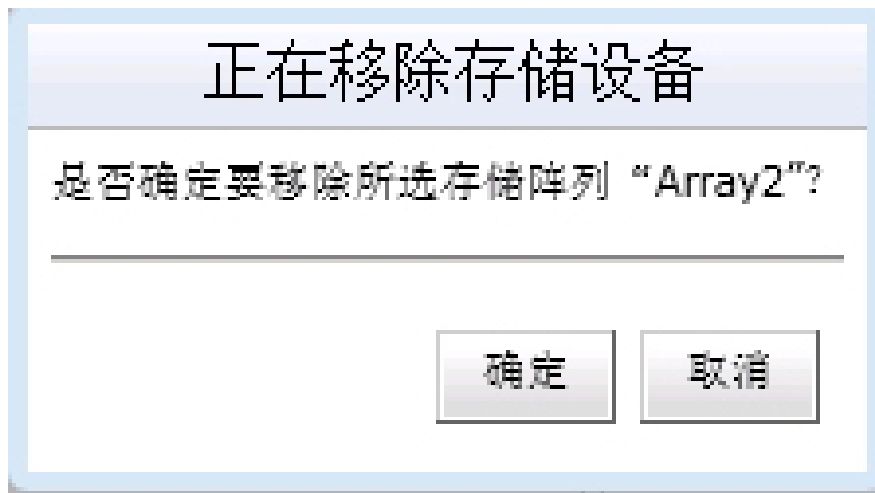


图 38: 确认移除存储阵列

3. 单击**确定**确认。

## 编辑存储阵列属性

通过**摘要**选项卡上的**编辑存储阵列**功能，您可以更改存储阵列的 IP 地址、更改或设置插件密码以及管理资产标签键和值（有关资产标签的信息，请参阅主题：*组织存储阵列*）。




图 39: 编辑存储阵列对话框

## 更改 vCenter 插件密码

请按以下步骤更改 vCenter 插件密码:

1. 打开 **Array Manager** 视图。
2. 单击左侧窗格中的存储阵列名称。
3. 在右侧窗格中单击 **编辑存储阵列**。  
随即显示 **编辑存储阵列** 对话框。
4. 在 **密码** 字段中输入新的 vCenter 插件密码。
5. 单击 **确定**。
6. 单击 **验证密码**，验证您所输入的密码是否与存储阵列上的密码匹配。  
这时将显示绿色或黄色图标。

 **注:** 此密码仅供插件使用，不会改变或替代在 MD Storage Manager 中设置的存储阵列密码。有关更多信息，请参阅主题：[解决 MD 存储阵列和 vCenter 插件之间的密码不匹配问题](#)。

## Resolving A Password Mismatch Between The MD Storage Array And The vCenter Plug-In

If the MD vCenter Plug-in password and the storage array password do not match, you can still run passive, read-only commands (such as Read and View) on the storage array. However, active read/write commands (such as Create and Delete) will fail. The MD vCenter Plug-in will display the properties of the storage array whether passwords match or not.

## 存储阵列配置的备份

MD vCenter 插件支持将配置备份至脚本文件，可使用 Dell MD Storage Manager (MDSM) 将该文件应用至存储阵列。这些脚本文件方便了存储阵列配置（例如存储阵列名称、磁盘组配置、虚拟磁盘名称、以及虚拟磁盘容量）的还原。但存储阵列上存放的数据不会因此得到备份。必须使用传统的备份策略来为虚拟磁盘上存放的数据提供恢复。

**△ 小心:** 在保存配置操作过程中，仅对存储阵列的配置信息进行保存，未对虚拟磁盘上的数据进行保存。此外，仅对基本的存储阵列配置信息进行了保存。诸如快照、虚拟磁盘备份和远程复制等对象未保存至脚本文件。

当存储阵列配置事件（来自 MD vCenter 插件或 MDSM）发生之后，MD vCenter 插件的“自动保存配置”将对该存储阵列进行保存配置。存储阵列更改事件将在应用程序服务器上启动一个四分钟的计时器。如果在这四分钟的时间窗口之内，在该存储阵列上无其他配置事件发生，则进行一次保存配置。如果在这四分钟时间窗口之内发生了其他更改事件，则计时器重置为四分钟。如果在此四分钟时间窗口内在该存储阵列上未检测到更改事件，将进行一次保存配置。“自动保存配置”将保持最近的 15 个保存配置脚本文件。

### 启用自动保存配置备份

可将备份设为自动或手动开始。

要启用自动备份存储阵列基本配置，请执行下列步骤：

1. 打开 **Array Manager** 视图。
2. 在左侧窗格中，选择存储阵列名称。  
在右侧窗格中将显示该存储阵列的属性。
3. 在**摘要**选项卡中，单击**自动保存配置**。  
随即显示**自动保存配置**对话框。
4. 复选**启用自动保存配置**。
5. 单击**确定**启用自动保存配置备份。  
一旦启用自动配置备份，在重新启动 MD vCenter 插件应用程序服务器和 vCenter 服务器后仍将持续有效。要禁用自动保存配置，则清除此复选框。

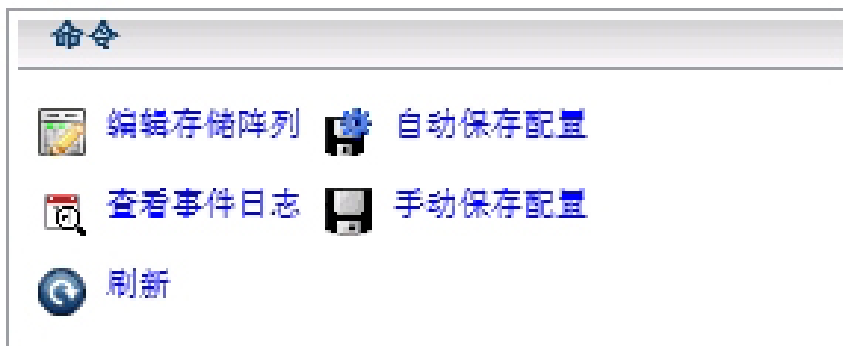


图 40: 自动保存配置消息

**注:** 自动备份脚本文件位于 `C:\Program Files (x86)\Dell\MD Storage Array vCenter Plug-In\jetty\savecfg` 目录中。

## 开始手动保存配置

要进行手动保存配置：

1. 打开 **Storage Array Manager** 视图。
2. 在左侧窗格中，单击存储阵列名称。  
在右侧窗格中将显示该存储阵列的属性。
3. 在右侧窗格中，单击**手动保存配置**。  
随即显示**手动保存配置**对话框。

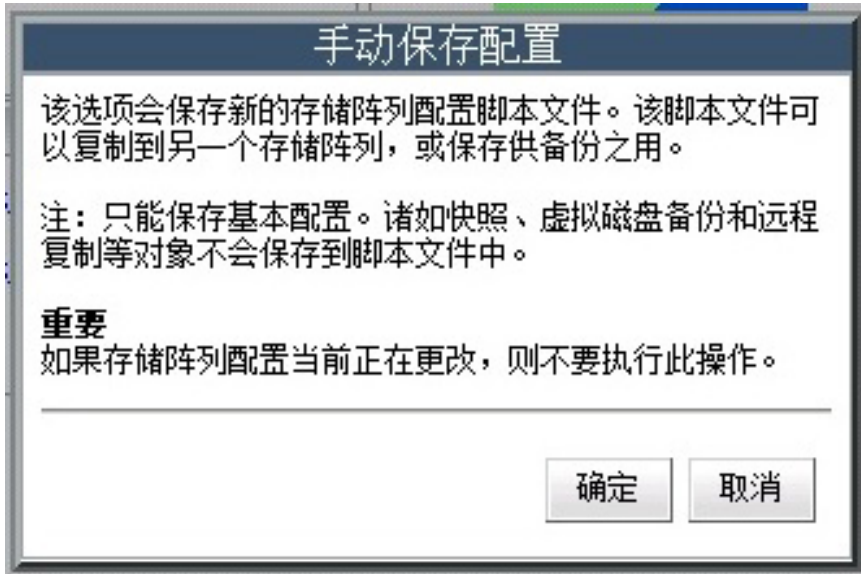


图 41: 手动保存配置消息

4. 单击**确定**。  
IE 浏览器将弹出一个**文件下载**对话框。
5. 如果出现安全警告提示您将脱离安全的互联网连接，则单击**是**。
6. 如果您的安全设置阻止您下载该文件，请将用于您 vCenter 应用服务器的该不安全 HTTP 地址添加到受信站点列表。有关详细信息，请参阅 *MD vCenter 插件安全保护*。
7. 单击**保存**。  
随即出现一个**另存为**对话框。
8. 选择用于保存备份配置脚本的位置和文件名。
9. 单击**保存**。

## 格式化虚拟磁盘

在使用 VMFS 数据存储格式化虚拟磁盘之前，您必须计划如何为 ESX/ESXi 系统设置存储，包括确定要使用的虚拟磁盘个数和大小。

 **注：**有关虚拟磁盘决策的更多信息，包括预测性方案、适应性方案和磁盘共享，请参阅 VMware vSphere 联机信息库中的 *iSCSI SAN 配置指南：使用具有 iSCSI 存储区域网络的 ESX/ESXi：进行 LUN 决策*。

当您决定如何格式化虚拟磁盘时，请注意以下事项：



- 确保每个虚拟磁盘对于虚拟机中使用该虚拟磁盘的应用程序具有正确的 RAID 级别和存储特性。
- 确保每个虚拟磁盘仅包含一个 VMFS 数据存储。
- 当多个虚拟机访问同一个 VMFS 数据存储时，请使用磁盘共享为虚拟机分配不同优先级。

少量、大容量的虚拟磁盘的优势如下：

- 在不增加空间的情况下为创建虚拟机提供了更多灵活性。
- 为重新设置虚拟磁盘大小和执行快照提供了更多灵活性。
- 要管理的 VMFS 数据存储较少。

大量，小容量的虚拟磁盘的优势如下：


- 浪费的存储空间较少。
- 不同的应用程序可能需要不同的 RAID 特性。
- 提供更多灵活性，因为多路径策略和磁盘共享是针对每个虚拟磁盘设置的。
- Microsoft 群集服务要求每个群集的磁盘资源处于其自身的虚拟磁盘中。
- 提供更佳的性能，因为对单个虚拟磁盘竞争更少。

## 决策方案

当虚拟机的存储特性未知时，您既可使用预测性方案，也可使用适应性方案来决定所需的虚拟磁盘数量和大小。

### 使用预测性方案进行虚拟磁盘决策

1. 创建一些具有不同存储特性的虚拟磁盘。
2. 在每个虚拟磁盘上建立 VMFS 数据存储，并根据其特性标记每个数据存储。
3. 从具有应用程序要求的相应 RAID 级别的虚拟磁盘上建立的 VMFS 数据存储中，分配虚拟磁盘以容纳虚拟机应用程序的数据。
4. 使用磁盘共享来区分高优先级虚拟机与低优先级虚拟机。

 **注：**仅在给定主机内磁盘共享才相关。在一台主机上分配给虚拟机的共享对其他主机上的虚拟机无效。

5. 运行应用程序来确定虚拟机的性能是否可接受。

### 使用适应性方案进行虚拟磁盘决策

1. 创建一个大型虚拟磁盘 - 例如 RAID 1+0 或 RAID 5 - 并启用写入高速缓存。
2. 在该虚拟磁盘上建立 VMFS 数据存储。
3. 在该 VMFS 数据存储上，放置几个（四个或五个）虚拟磁盘。
4. 运行应用程序来确定磁盘性能是否可接受。
  - 如果性能可接受，您可以在该 VMFS 数据存储上放置更多虚拟磁盘。
  - 如果性能不可接受，创建一个新的、更大的虚拟磁盘然后重复此过程。您也可以使用不同的 RAID 级别。请使用迁移以避免在重建虚拟磁盘时丢失虚拟机。

# 创建磁盘组

选择**虚拟磁盘**选项卡，可显示存储容量分配情况的逻辑视图。在此**虚拟磁盘**选项卡中您还可以创建、修改或删除磁盘组和虚拟磁盘。

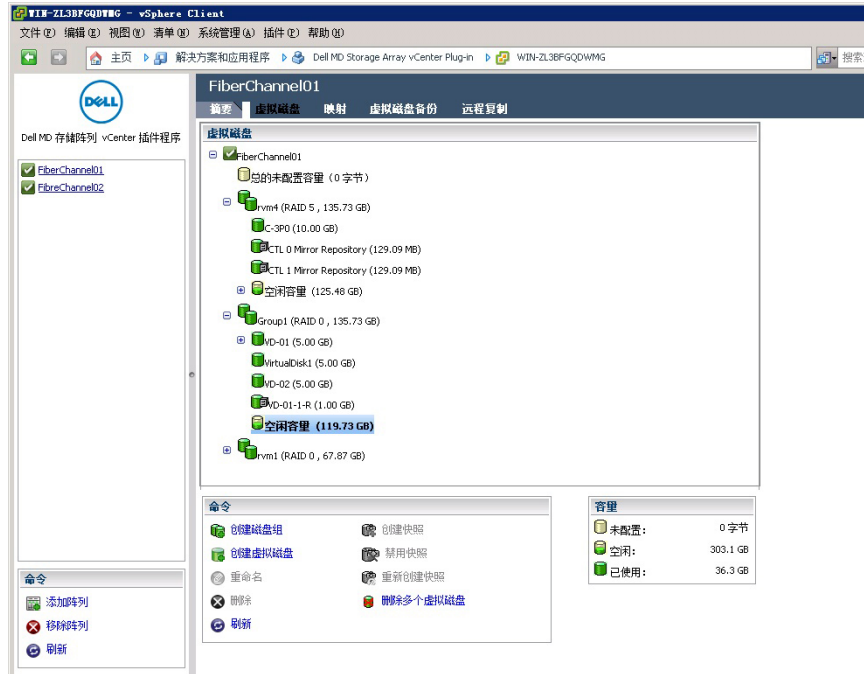


图 42: 虚拟磁盘选项卡视图


在此逻辑视图中选择一个对象时系统将会更新屏幕右下角的**容量**窗口，以显示所选存储阵列中可用的未配置、空闲和已占用的容量。在创建磁盘组之前，请先决定要从哪部分可用磁盘空间中创建磁盘组。您可以从下列部分之一创建磁盘组：

- （具有空闲容量的）现有磁盘池或磁盘组
- 存储阵列中未配置的容量

要创建新的磁盘组，请执行以下步骤：

1. 选择要用于创建磁盘组的磁盘组、磁盘池或未配置容量。
2. 单击**创建磁盘组**。  
此时将显示**创建磁盘组**窗口。
3. 输入名称、RAID 级别和其他筛选信息。  
筛选选项包括：

- 物理磁盘类型
- 物理磁盘大小
- 物理磁盘速度 (RPM)
- 物理磁盘速度 (RPM)
- 针对 TLP（托盘丢失保护）进行筛选
- 针对 TLP（托盘丢失保护）进行筛选

 **注:** TLP 和 DLP 能够在驱动器托盘（物理磁盘）或物理磁盘盘位完全失效的情况下确保磁盘组内部的虚拟磁盘正常工作。

4. 输入筛选条件后，可用的物理磁盘就会显示在如图“创建磁盘组对话框”中所示的表格中。请使用窗口左侧的复选框选择您要将其包含到磁盘组中的物理磁盘。
5. 当所有磁盘都已选定之后，请单击**确定**。



图 43: 创建磁盘组对话框

磁盘组创建之后，您就可以创建处于磁盘组内部的单个虚拟磁盘。您不能创建单独的虚拟磁盘（即存在于磁盘组之外的虚拟磁盘）。有关更多信息，请参阅随后章节。

## 创建虚拟磁盘

您可以使用 MD vCenter 插件创建标准虚拟磁盘，也可以创建精简配置虚拟磁盘。标准虚拟磁盘在创建时会分配特定的容量并在文件系统中维持该容量。可以对标准虚拟磁盘进行扩充，但它们不具备根据使用情况改变容量的功能。精简配置虚拟磁盘创建时可以使用相对较小的容量，但却可以随着使用量的增加而扩充。有关虚拟磁盘的更多信息，请参阅 [dell.com/support/manuals](http://dell.com/support/manuals) 上适用您 MD 存储阵列的 *Administrator's Guide*（管理员指南）。

### 创建标准虚拟磁盘

当新的磁盘组创建后，您可以在该磁盘组的空闲容量中创建虚拟磁盘。

要创建新的虚拟磁盘：

1. 请选择磁盘组或磁盘池，然后单击**创建虚拟磁盘**。  
此时将显示**创建虚拟磁盘**向导。

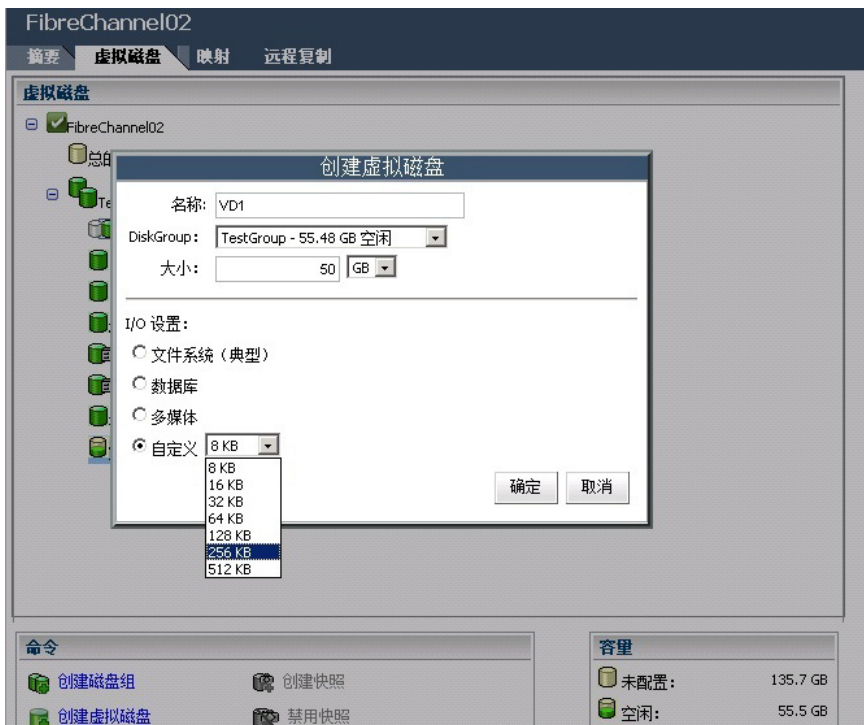


图 44: 创建虚拟磁盘对话框

2. 在名称文本框中，输入虚拟磁盘名称。
3. 从磁盘组或磁盘池下拉列表中，选择要从中创建新虚拟磁盘的对象。
4. 在大小文本框中，输入新虚拟磁盘的大小并选择比率。
5. 在 I/O 设置区域，选择虚拟磁盘的 I/O 特性。
6. 单击确定。

## 创建精简配置的虚拟磁盘

要创建新精简配置的虚拟磁盘，请执行下列操作：

1. 选择存储对象，然后单击**创建虚拟磁盘**。  
此时将显示**创建磁盘组**向导。

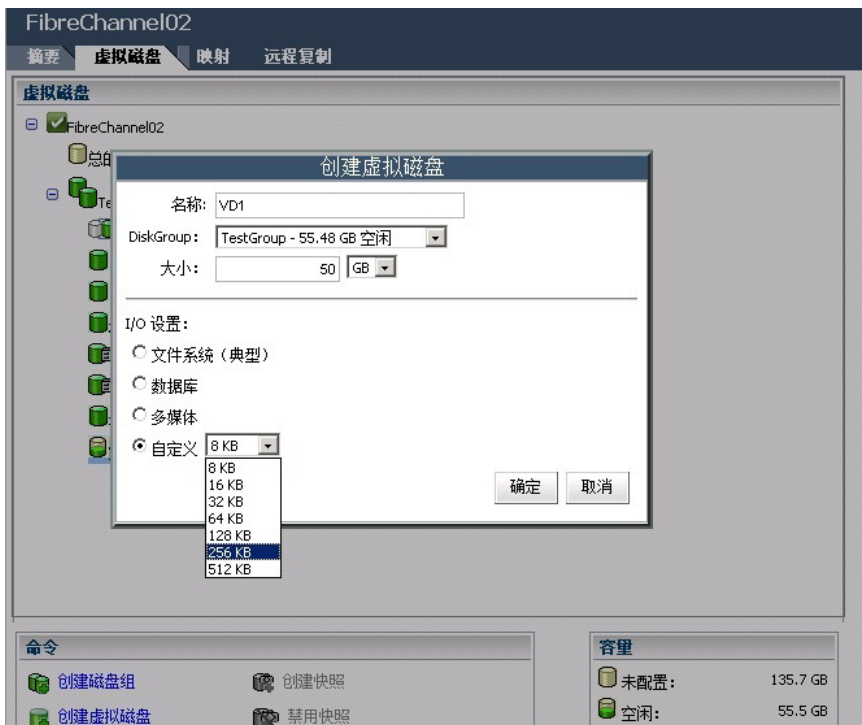


图 45: 创建虚拟磁盘对话框

2. 在名称文本框中，输入虚拟磁盘名称。
3. 从磁盘组或磁盘池下拉列表中，选择要从中创建新虚拟磁盘的对象。
4. 在大小文本框中，输入新虚拟磁盘的大小并选择比率。
5. 选择创建精简虚拟磁盘。
6. 在 I/O 设置区域，选择虚拟磁盘的 I/O 特性。
7. 单击下一步。
8. 在创建虚拟磁盘向导的第二页中，定义该虚拟磁盘的物理容量和最大扩充容量。



图 46: 创建精简虚拟磁盘对话框

9. 单击确定创建精简虚拟磁盘。

# 映射虚拟磁盘

在创建新虚拟磁盘之后，请使用**映射**选项卡将该虚拟磁盘提交给 ESX/ESXi 主机使用。在此视图中，您可以管理主机、主机组和虚拟磁盘映射。

要将新的虚拟磁盘呈现给主机：

1. 单击**添加映射**启动向导。

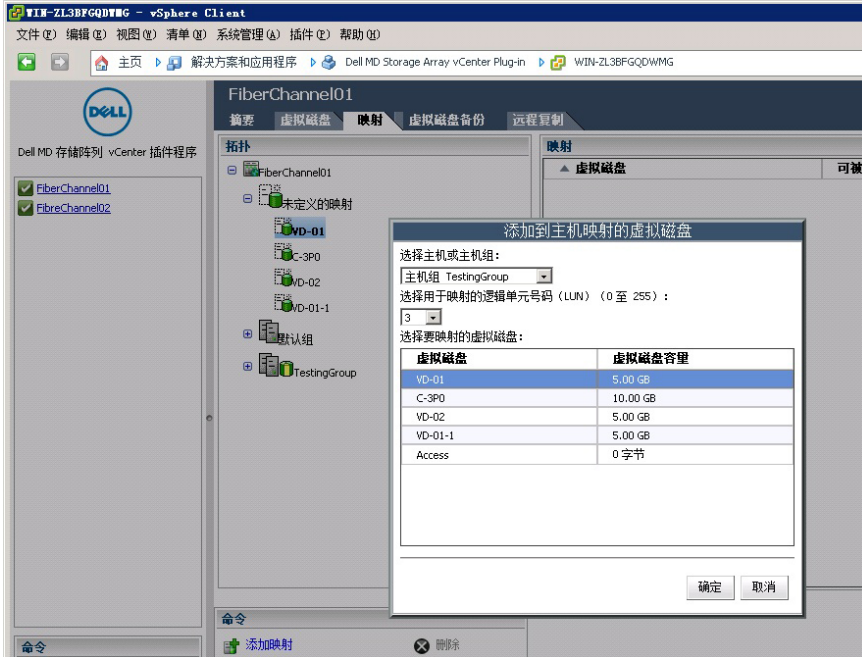


图 47: 虚拟磁盘映射视图

2. 选择要映射到新虚拟磁盘的主机或主机组。
3. 选择待映射虚拟磁盘的虚拟磁盘编号。
4. 单击**确定**。

**注：**如果您的 MD 存储阵列每台主机使用多组 HBA，新虚拟磁盘应该在所有主机/主机组之间平衡。请勿将所有虚拟磁盘添加至单个主机/主机组--这将使得 I/O 平衡无法进行。

当虚拟磁盘已映射至主机之后，对所配置的主机，必须通过**主机和群集视图** → **配置** → **存储适配器** 重新扫描主机上的存储适配器以检测新的存储虚拟磁盘。

**注：**您也许需要用 vCenter 运行两次重新扫描，以检测所有映射到主机的新存储虚拟磁盘。

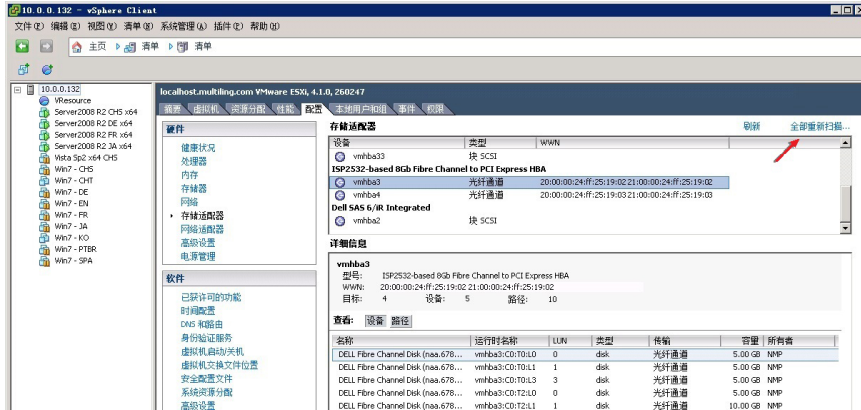


图 48: 存储适配器重新扫描

在此视图中，用户还可以验证配置的路径数目是否正确。通过右键单击“存储适配器”下面列出的设备之一，并选择**管理路径**，将打开一个窗口显示目标设备的路径数目。到每个设备应该有四条路径-- 两条为当前，两条为备用。

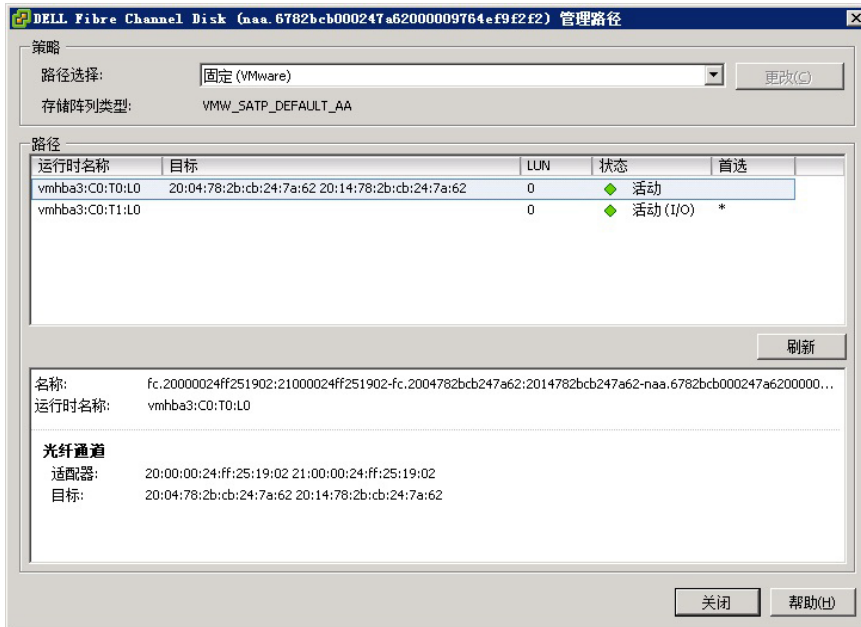


图 49: 物理磁盘路径配置

## 数据存储视图

当数据存储存储在存储阵列虚拟磁盘上创建后，**数据存储视图**选项卡可用于了解数据存储至存储阵列虚拟磁盘的映射。此视图的目的在于提供数据存储及其底层存储虚拟磁盘状态的便捷视图。

可使用此视图来识别数据存储所在的存储阵列，以及相关的存储阵列虚拟磁盘。您可以查看虚拟磁盘的运行状况、关联的主机/主机组、RAID 级别、容量和数据存储空闲空间。此视图还显示数据存储的详细信息，例如：范围、LUN 编号以及运行状况。

**数据存储视图**是上下文相关的，因此在树中选择一个 VM 将仅显示选定 VM 的存储项。





图 50: 数据存储视图

## 快照高级功能

MD 存储阵列支持两种快照高级功能:

- 传统快照
- 时间点 (PiT) 快照

### 传统快照

当存储阵列上启用了传统快照高级功能时，在**命令**区域有下列选项可用:

- **创建快照** – 创建基本虚拟磁盘的新快照。
- **禁用快照** – 禁用基本虚拟磁盘快照。
- **重新创建快照** – 重新创建禁用的快照。
- **删除** – 删除虚拟磁盘快照。

### 创建基本虚拟磁盘的传统快照

1. 高亮显示基本虚拟磁盘，然后单击**命令**区域的**创建快照**。




图 51: 创建传统快照对话框

2. 更改一个或多个快照属性:
  - **快照名称** – 新快照虚拟磁盘名称
  - **快照存储库名称** – 新存储库虚拟磁盘名称



- **基本虚拟磁盘百分比** - 用于存储库的基本虚拟磁盘百分比
- **磁盘组** - 在其中放置存储库虚拟磁盘的磁盘组名称


 **注:** 当快照大小超出基本虚拟磁盘百分比时，快照失败。该快照将不再可用，除非通过重新创建将其重建。请参阅主题：[重新创建传统快照](#)。

## 禁用传统快照

要临时取消激活快照待以后再次使用，请在**虚拟磁盘树**中高亮显示该快照虚拟磁盘，然后单击**禁用快照**。快照过程将停止，但在快照、基本虚拟磁盘和存储库虚拟磁盘之间的关系仍然保持。

## 重新创建传统快照

要重新创建取消激活的快照，请单击**重新创建快照**。将创建可作为快照使用的基本虚拟磁盘的新副本。


 **注:** 重新创建快照在新快照创建完成前将禁用初始快照。

## 删除传统快照

在**虚拟磁盘树**中选择快照虚拟磁盘，然后单击**删除**。

## 时间点快照

时间点 (PiT) 快照高级功能提供了一种创建基本虚拟磁盘映象的方法。该映象可用于回滚或创建（以只读或读写形式提交给主机的）时间点映象的虚拟磁盘备份。当基于时间点的快照在存储阵列上启用时，在 vCenter 中将会显示**快照**选项卡，请参见图“PiT 快照视图”。

 **注:** 在 vCenter MD 插件中不能执行快照回滚和快照计划。这两项功能都只能在 MD Storage Manager 中配置。

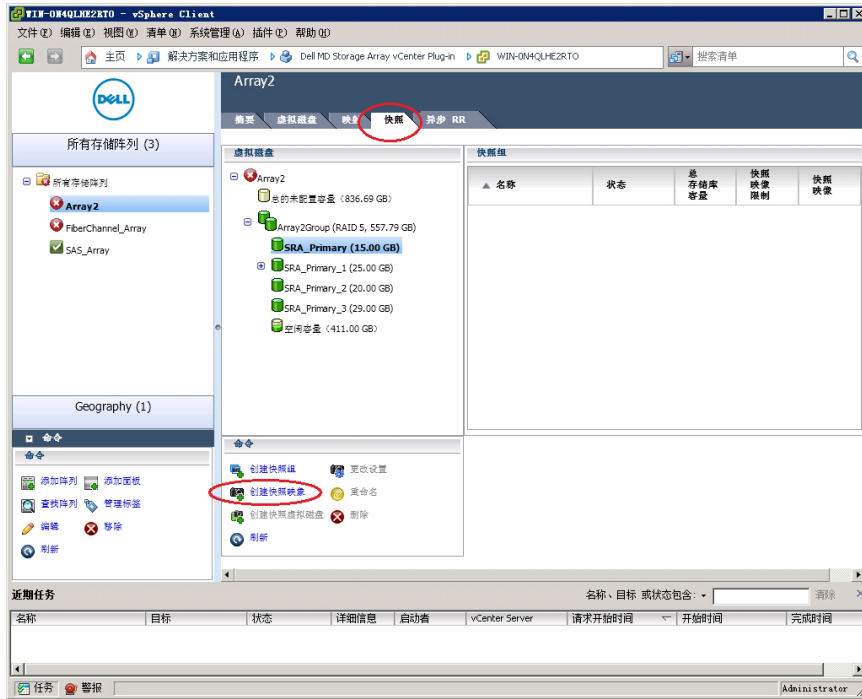


图 52: PIT 快照视图

## 创建基于时间点的快照映像


基于时间点的快照创建后，就可将其用于回复基本虚拟磁盘或从中创建虚拟磁盘。  
要创建快照映像：

1. 单击**创建快照映像**。



图 53: 创建快照映象对话框

2. 在**虚拟磁盘**下拉框中，选择快照映象的基本虚拟磁盘。
3. 选择要用于新映象的**现有快照组**。

 **注:** 如果这是基本虚拟磁盘的第一个快照映象，将创建一个新的快照组（如果尚未手动创建）。

4. 单击**完成**。  
对附加快照映象重复上述步骤。

## 创建快照虚拟磁盘

通过快照虚拟磁盘，可将快照映象映射到主机或主机组以供数据访问。

要创建快照虚拟磁盘，请执行以下步骤：

1. 在**虚拟磁盘**树中选择一个**快照映象容器**。
2. 在可用映象列表选择一个**快照映象**。
3. 单击**创建快照虚拟磁盘**。
4. 在**快照虚拟磁盘名称**输入框中输入该快照虚拟磁盘的名称。




图 54: 创建快照虚拟磁盘

5. 选择该快照虚拟磁盘的访问模式。
6. 单击完成。

## 创建虚拟磁盘备份

如果在 MD vCenter 插件管理的 MD 存储阵列上启用了虚拟磁盘备份高级功能，将显示**虚拟磁盘备份**选项卡。该选项卡允许在选择的存储阵列上管理虚拟磁盘备份。

 **注:** 此版本不支持磁盘池中虚拟磁盘的快照。使用磁盘池中虚拟磁盘的任何虚拟磁盘备份对于主机都将呈只读形式，直到备份过程完成为止。

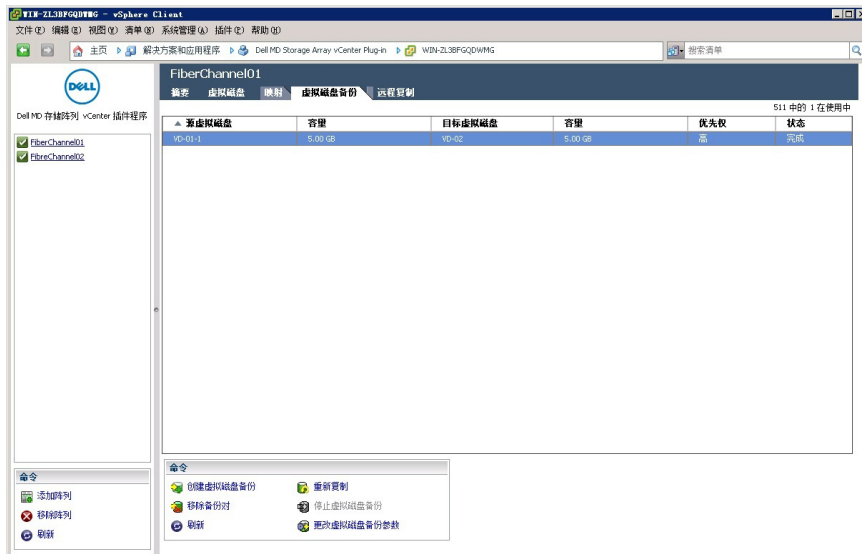


图 55: 虚拟磁盘备份管理

在此选项卡上，显示了所有的虚拟磁盘备份操作和所有虚拟磁盘备份的当前状态。在**命令**区域，有下列可用操作：

- 创建虚拟磁盘备份
- 重新备份
- 停止
- 更改虚拟磁盘备份参数
- 移除备份
- 刷新

## 创建新的虚拟磁盘备份

要创建新的虚拟磁盘备份：

1. 请在**命令**区域，单击**创建虚拟磁盘备份**。  
随即显示**虚拟磁盘备份**向导。
2. 选择用于虚拟磁盘备份的源虚拟磁盘。


 **注：**当虚拟磁盘正在建立的时候，源虚拟磁盘对提交虚拟磁盘备份的主机为只读。当启用快照高级功能时，MD vCenter 插件在虚拟磁盘备份开始前使用此功能创建源虚拟磁盘的快照，虚拟磁盘备份操作使用该快照虚拟磁盘来建立虚拟磁盘备份。这使得从主机到源虚拟磁盘的读写操作在此建立期间仍可继续。



图 56: 创建虚拟磁盘备份对话框

- 单击下一步为虚拟磁盘备份选择目标虚拟磁盘，并选择要使用的备份优先级。



图 57: 虚拟磁盘备份目标对话框

在虚拟磁盘备份建立后，可在**虚拟磁盘备份**选项卡下对其进行管理。要停止正在进行的备份操作，选择要修改的备份组，然后单击**停止**。要重新备份现有虚拟磁盘，单击复制组，然后单击**重新备份**。要删除复制组，选择要修改的复制组，然后单击**移除备份**。这将移除两个虚拟磁盘间的虚拟磁盘备份关系，但不会修改或删除目标虚拟磁盘，目标虚拟磁盘上仍含有来自源虚拟磁盘原始数据的备份。

## 更改虚拟磁盘备份参数

要将目标虚拟磁盘更改为读写访问或者要更改修改优先级，请执行下列操作：

1. 从列表中选择现有的卷备份。
2. 单击**更改虚拟磁盘备份参数**。
3. 从**备份优先级**下拉框中，为该虚拟磁盘备份选择新的优先级。

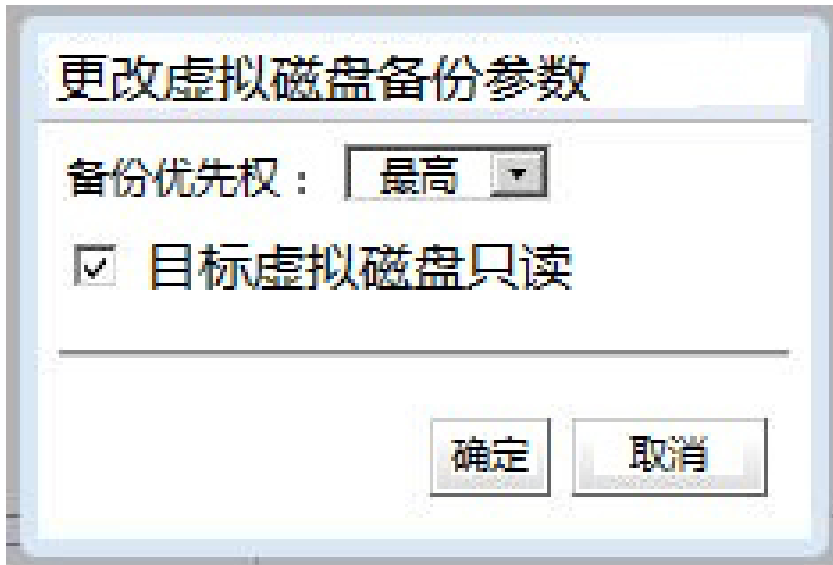


图 58: 更改卷备份参数

4. 取消选中**目标虚拟磁盘只读**以允许针对目标虚拟磁盘备份的读写操作。
5. 单击**确定**。

## 远程复制

与快照的情况类似，在 MD 存储阵列上支持两类不同的远程复制：传统的同步远程复制（仅限光纤信道）和异步远程复制（iSCSI 和光纤信道）。

### 同步远程复制（传统方式）


如果 MD 存储阵列上启用了传统的同步远程复制高级功能，**同步远程复制**选项卡将出现在 MD vCenter 插件中。此选项卡中显示了现有的远程复制对，并可以通过此选项卡创建新复制对、暂挂现有复制对、恢复复制对、移除复制对、测试复制通信或更改复制参数。



图 59: 同步远程复制视图

## 创建同步远程复制

使用 MD vCenter 插件通过下列步骤创建远程复制：

 **注:** 要创建远程复制，必须将两个存储阵列（本地与远程）都添加到 **Array Manager** 视图。

1. 在**远程复制**选项卡中，单击**创建远程复制**。
2. 单击**下一步**。
3. 在**虚拟磁盘**树状视图中，选择复制的源虚拟磁盘，然后单击**下一步**。
4. 选择复制的远程存储阵列。
5. 从下拉式列表中，选择作为源远程复制目标的备用虚拟磁盘。
6. 选择远程复制的写入模式，然后单击**下一步**。
7. 仔细检查**确认**页面上的摘要信息，然后单击**完成**建立复制。



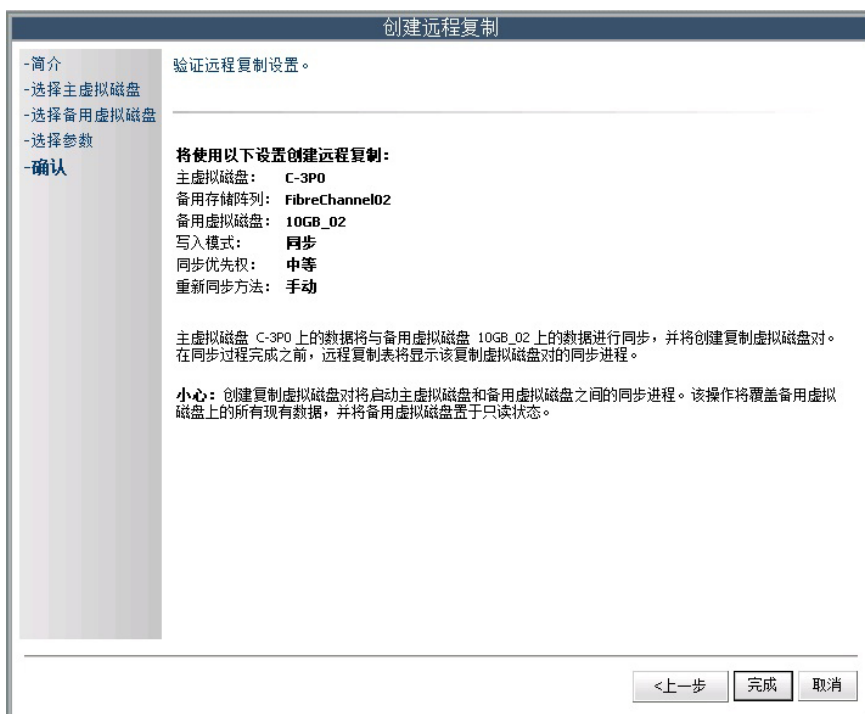



图 60: 同步远程复制确认

## 暂挂同步远程复制

要暂挂磁盘对的远程复制，在**远程复制**选项卡下的**命令**区域中单击**暂挂复制**。该复制对之间的 I/O 将暂挂，但复制仍然保持。

## 恢复同步远程复制

要恢复远程复制，在**远程复制**选项卡下的**命令**区域中单击**恢复复制**。复制对之间的 I/O 将恢复，并且不同步的数据将重新同步。

 **注:** 此选项仅对已被暂挂的复制对可用。

## 更改同步远程复制角色

更改角色将在复制对中进行下列角色更改：

- 将次要虚拟磁盘提升为主要虚拟磁盘，并允许从远程位置进行读/写访问。
- 将主要虚拟磁盘降级为次要虚拟磁盘，并禁用从主站写入该虚拟磁盘。

要改变角色，单击**更改复制角色**。

## 测试同步远程复制

测试远程复制显示复制对中虚拟磁盘之间的环路时间。显示的时间为平均环路时间、最短环路时间和最长环路时间。要测试远程复制，单击**测试复制通信**。

## 更改同步远程复制参数

要修改复制对的参数，例如：同步优先级、再同步方法和写入模式，请执行下列步骤：

1. 单击**更改复制参数**。
2. 修改对话框参数以符合您对复制对的要求。

## 移除同步复制对

移除复制对将中断主站虚拟磁盘和远程站点上虚拟磁盘之间的复制关联。此操作完成后，这些虚拟磁盘间的复制状态将丢失。要重新建立复制，必须进行完全再同步。

## 标准远程复制（异步）

使用标准远程复制（非传统方式），您能够管理数据集在本地和远程存储阵列之间的数据同步。每个虚拟磁盘复制对都需要有一个数据存储库虚拟磁盘。标准远程复制对 iSCSI 和光纤信道存储阵列两者都支持。远程复制组中包含若干个复制对，您可将这些复制对作为单个实体进行管理。一个复制对由主要（本地）虚拟磁盘和次要（远程）虚拟磁盘组成。这两个虚拟磁盘都包含相同数据的相同备份。写操作首先对主要虚拟磁盘执行然后再对次要虚拟磁盘执行。远程复制组定义组中所有复制对的同步设置。远程复制组中的所有复制对共用相同的同步设置、主要和次要角色以及写入模式。您可以同时对远程复制组中的所有复制对进行同步。

远程复制组与复制对中的本地存储阵列和远程存储阵列相关联：

- 本地存储阵列在远程复制组中充当主要角色。所有添加到本地存储阵列上远程复制组中的虚拟磁盘都在复制关系中充当主要角色。
- 远程存储阵列在远程复制组中充当次要角色。所有添加到远程存储阵列上远程复制组中的虚拟磁盘在镜像关系中都充当次要角色。

## 创建标准远程复制组

第一步是首先创建一个空的远程复制组，然后再添加虚拟磁盘复制对。向远程复制组中进行添加仅限于复制对，一个复制对不能同时属于多个远程复制组。一个存储阵列的远程复制组数量不能超过四个。



**注：**要在 MD vCenter 插件中配置远程复制，必须将双方的阵列（本地和远程）都添加到此插件中（由此插件管理）。如果将其中任一阵列从插件中移除，则在相应的两个阵列间配置的所有复制关系都不会在插件中出现。

要创建远程复制组，请执行以下步骤：

1. 在**所有存储阵列**视图中，选择您要用于创建远程复制组的存储阵列。
2. 单击**异步 RR（远程复制）**选项卡。

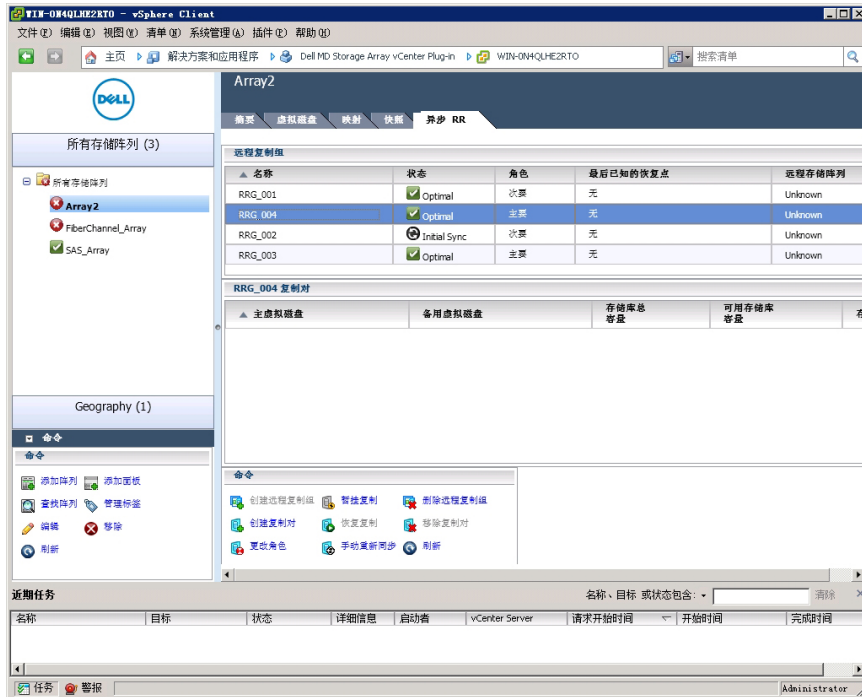


图 61: 异步远程复制视图

3. 单击**创建远程复制组**。  
此时将显示**创建远程复制组**对话框。

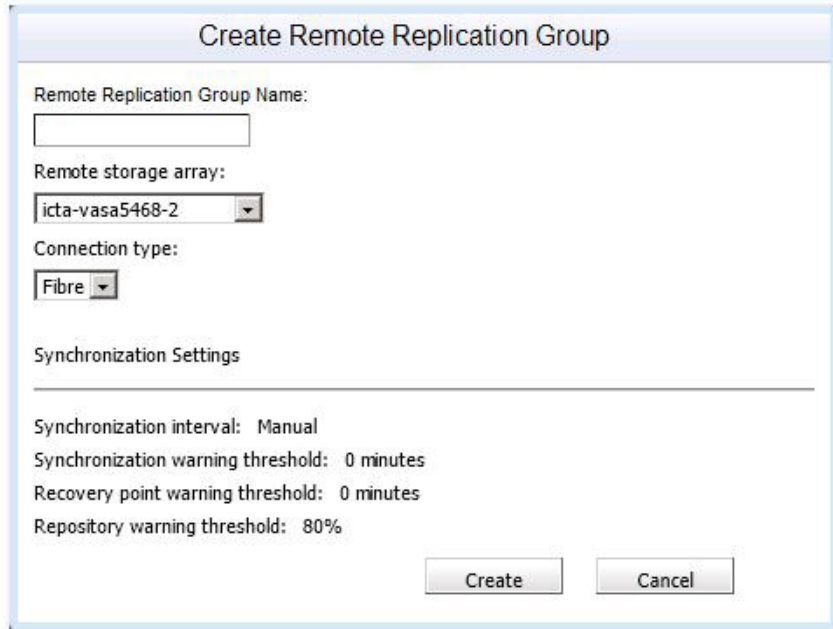



图 62: 创建远程复制组对话框

4. 在**远程复制组名称**输入框中，输入唯一的名称。

5. 从**远程存储阵列**列表中，选择远程存储阵列。

 **注:** 远程存储阵列列表仅显示支持用作远程存储阵列的存储阵列。

6. 从连接类型列表中，选择用于该镜像组的连接类型。
7. **连接类型**列表仅显示支持异步远程复制组的连接类型。
8. 单击**创建**。

## 删除远程复制组

删除远程复制组将断开所有镜像对、断开所有镜像对之间的关系并且将该远程复制组从本地存储阵列和远程存储阵列上都删除。主要和次要虚拟磁盘将恢复到标准磁盘卷状态。不会删除这些卷上的任何数据。在删除远程复制组操作启动之后，复制关系将无法恢复。您只能删除空的远程复制组。如果远程复制组包含任何虚拟磁盘，请先删除这些虚拟磁盘再删除远程复制组。删除远程复制组的步骤如下：

1. 在**所有存储阵列**列表中，选择存储阵列组。
2. 在远程复制组表中选择一个组。
3. 单击**删除**。

这时会显示**删除远程复制组**对话框。

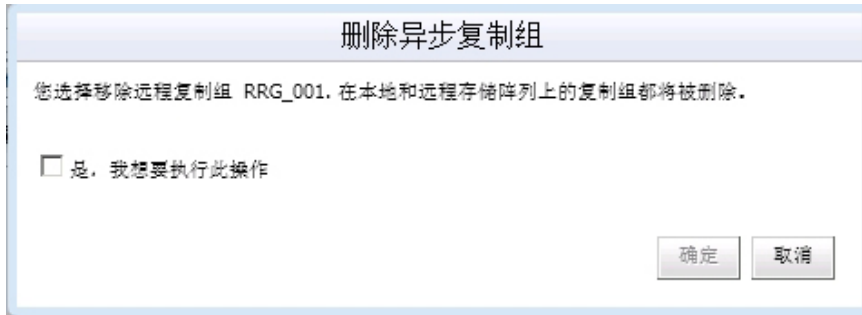


图 63: 删除远程复制组对话框

4. 选中确认复选框。
5. 单击**确定**。  
该远程复制组即从远程复制组表格中移除。

## 复制对

包含两个虚拟磁盘的复制对以单个实体形式进行操作，从而对于任何操作您只需对复制对执行一次而无需对两个虚拟磁盘分别进行。一个存储阵列可以具有多个复制对。复制对表中显示了阵列上各复制对中的主要和次要虚拟磁盘。

- 您在本地存储阵列上的远程复制组中添加的虚拟磁盘充当主要角色。
- 您在远程存储阵列上的远程复制组中添加的虚拟磁盘充当次要角色。
- 您可以切换虚拟磁盘的角色。

## 创建复制对

您可以使用已经存在于某复制关系中的虚拟磁盘创建复制对。创建复制对的步骤如下：

1. 在**所有存储阵列**表格中，选择要在其中创建镜像对的存储阵列。
2. 在**远程复制组**表格中，选择要在其中创建复制对的组。

- 单击**创建复制对**。  
随即显示**创建复制对**对话框。



图 64: 创建远程复制对对话框

- 从**远程复制组**下拉列表中，选择组名。
- 从**选择主要虚拟磁盘**下拉列表中，选择用于该复制对的主要虚拟磁盘。
- 单击**下一步**。
- 从**选择次要虚拟磁盘**下拉列表中，选择用于该复制对的次要虚拟磁盘。
- 选择**完成**。

在远程复制组表中会将该组的状态显示为“初始同步”。

在“复制对”表格中不会显示复制对中的虚拟磁盘。要显示虚拟磁盘，请在“远程复制组”表中选择远程复制组。

远程复制组				
名称	状态	角色	最后已知的恢复点	远程存储阵列
RRG_001	Optimal	次要	无	Unknown
RRG_004	Optimal	主要	无	Unknown
RRG_002	Initial Sync	次要	无	Unknown
RRG_003	Optimal	主要	无	Unknown

RRG_003 复制对				
主虚拟磁盘	备用虚拟磁盘	存储库总容量	可用存储库容量	存储库状态
SRA_Primary_1	完整的复制对	5.00 GB	5.00 GB (100%)	Incomplete

图 65: 初始同步状态的远程复制组和复制对表

## 移除复制对

移除复制对将会断开主要和次要虚拟磁盘之间的关系。两个虚拟磁盘都将恢复到标准虚拟磁盘状态，此操作不会删除任何数据。操作开始之后其复制关系将无法恢复。

要移除复制对，请执行下列操作：

1. 在**所有存储阵列**表中，选择具有要从中移除复制对的远程复制组的存储阵列。
2. 在**远程复制组**表中，选择要从中移除复制对的远程复制组。
3. 单击**移除复制对**。  
随即显示**移除远程复制组成员**对话框。

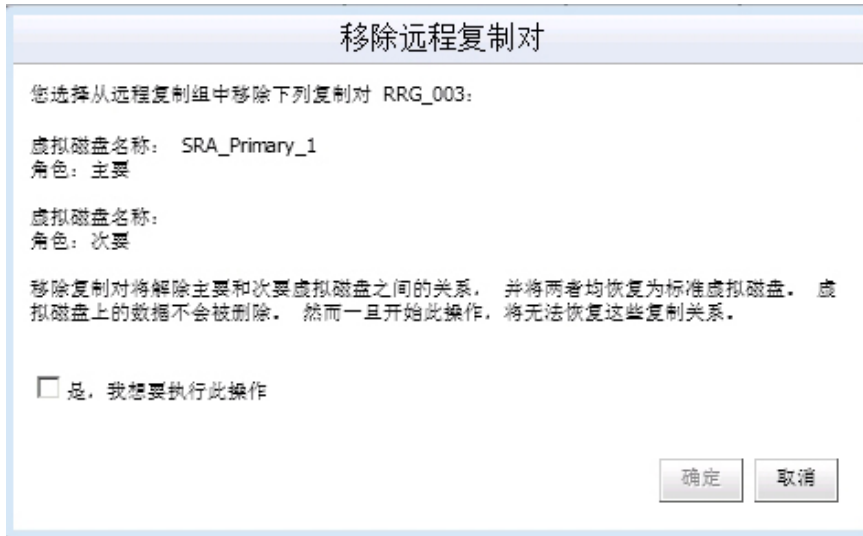


图 66: 移除远程复制组成员对话框

4. 选中确认框。
5. 单击**确定**。

## 暂挂远程复制

在远程复制暂挂时，复制对中的虚拟磁盘无法同步。暂挂操作必须由远程复制组处于主要角色的存储阵列执行。以下是此过程的简要说明：

1. 在**所有存储阵列**文件夹中，选择远程复制组处于主要角色的存储阵列，然后暂挂复制。
2. 切换远程复制组的主要角色和次要角色，然后暂挂镜像。有关如何切换主要和次要角色的信息，请参阅主题：[更改同步远程复制角色](#)（对于支持的两种远程复制，切换主要/次要角色的过程基本相同）。
3. 在**所有存储阵列**文件夹中，选择包含远程复制组的存储阵列，然后暂挂复制。

按照下列步骤暂挂复制：

1. 在**远程复制组**表中，选择要在其上暂挂复制的远程复制组。
2. 在**复制对**表中，选择您要暂挂的复制对。
3. 单击**暂挂复制**。
4. 选中确认复选框。
5. 单击**确定**。

远程复制组表会将该远程复制组的状态显示为已暂挂。

远程复制组				
名称	状态	角色	最后已知的恢复点	远程存储阵列
RRG_001	Optimal	次要	无	Unknown
RRG_004	Optimal	主要	无	Unknown
RRG_002	Initial Sync	次要	无	Unknown
RRG_003	Suspended	主要	无	Unknown

图 67: 暂挂的远程复制组

在复制对表中将不再显示该复制对。

- 要在复制对表中显示该复制对，请在**远程复制组**表中选择异步远程复制组。
- 复制对表就会显示相应的主要和次要虚拟磁盘以及该复制对的存储库状态。

RRG_002 复制对				
主虚拟磁盘	备用虚拟磁盘	存储库总容量	可用存储库容量	存储库状态
SRA_Backup_1	SRA_Primary	42.79 GB	42.79 GB (100%)	Initial Sync

图 68: 主要卷、次要卷以及存储库状态

## 恢复远程复制

仅当相应远程复制组的所有成员都处于**最佳**状态时才能恢复远程复制。恢复操作只能由包含该异步远程复制组中处于主要角色的虚拟磁盘的存储阵列执行。

请按下列步骤恢复远程复制：

1. 在**所有存储阵列**文件夹中，选择包含要恢复镜像的远程复制组的存储阵列。
2. 在**远程复制组**表中，选择要恢复镜像的异步远程复制组。
3. 在**复制对**表中，选择要恢复的复制对。
4. 单击**恢复远程复制**。
5. 选中确认复选框。
6. 单击**确定**。

在**远程复制组**表中，该异步远程复制组的状态将显示为**最佳**。在**复制对**表中将不再显示该镜像对。

要在**复制对**表中显示该复制对，请在**远程复制组**表中选择该远程复制组。**复制对**表将会显示该复制对的主要和次要虚拟磁盘以及存储库状态。

## 手动重新同步复制对

手动重新同步操作将对远程复制组中所有复制对上的数据立即进行强制重新同步。手动重新同步必须通过在远程同步组中作为主要角色的存储阵列执行。

- 只有经过最小同步间隔时间之后才能执行手动重新同步。
- 不能对暂挂的远程复制组进行手动重新同步。

要手动同步复制对，请按以下步骤操作：


1. 在**所有存储阵列**文件夹中，选择包含要手动重新同步的远程复制组的存储阵列。
2. 在**远程复制组**表中，选择要手动重新同步的远程复制组。
3. 选中确认复选框。
4. 单击**确定**。

在**远程复制组**表中的该远程复制组状态将显示为**初始同步**。在**复制对**表中将不再显示该复制对。

要在**复制对表**中显示该复制对，请选择**远程复制组表**中的该远程复制组。**复制对表**中将显示该复制对的主要和次要虚拟磁盘以及存储库状态。

## 存储阵列事件日志

MD vCenter 插件使您可查看存储阵列的事件日志。

 **注:** 如果该文件被锁定，您可用不同名称创建该文件的一个备份，然后打开该备份文件。

## 访问事件日志

要访问事件日志：

1. 在存储阵列的**摘要**窗口中，单击**查看事件日志**。  
您可以在事件日志中设置筛选器来显示事件（全部或仅限严重），查看选定事件的详细信息以及指定要检索的事件数目。默认情况下，事件日志检索最近的 100 项事件。然而，您可以通过**检索最近的事件**下拉式列表指定要检索的具体事件数目。
2. 在对事件日志查看器做任何改动后，请单击**更新**。



索引	序列	日期/时间	优先级	组件类型	组件位置	说明
0	7112	12-1-31 下午3:36:28	1	虚拟磁盘	虚拟磁盘 C-3P0	镜像对上的数据已同步
1	7111	12-1-31 下午3:29:00	1	RAID 控制器模块	机柜 0, 插槽 2	RAID 控制器模块返回状态对所请求操作的功能调用
2	7110	12-1-31 下午3:28:58	1	RAID 控制器模块	机柜 0, 插槽 2	RAID 控制器模块返回状态对所请求操作的功能调用
3	7109	12-1-31 下午3:28:58	1	RAID 控制器模块固件	无	创建主机
4	7108	12-1-31 下午3:13:02	2	虚拟磁盘	虚拟磁盘 10GB_02	与远程虚拟磁盘的连接中断
5	7107	12-1-31 下午3:12:55	1	RAID 控制器模块	机柜 0, 插槽 2	RAID 控制器模块返回状态对所请求操作的功能调用
6	7106	12-1-31 下午3:12:58	1	RAID 控制器模块	机柜 0, 插槽 1	RAID 控制器模块固件删除了需要注意状态
7	7105	12-1-31 下午3:12:58	1	虚拟磁盘	虚拟磁盘 C-3P0	镜像对上的数据正在同步
8	7104	12-1-31 下午3:12:58	1	RAID 控制器模块	机柜 0, 插槽 1	RAID 控制器模块固件删除了需要注意状态
9	7103	12-1-31 下午3:12:58	1	RAID 控制器模块	机柜 0, 插槽 1	RAID 控制器模块固件删除了需要注意状态
10	7102	12-1-31 下午3:12:58	1	RAID 控制器模块	机柜 0, 插槽 1	RAID 控制器模块固件删除了需要注意状态
11	7101	12-1-31 下午3:12:58	1	RAID 控制器模块	机柜 0, 插槽 1	RAID 控制器模块固件删除了需要注意状态
12	7100	12-1-31 下午3:12:58	1	RAID 控制器模块	机柜 0, 插槽 1	RAID 控制器模块固件删除了需要注意状态
13	7099	12-1-31 下午3:12:58	1	虚拟磁盘	虚拟磁盘 10GB_02	与远程虚拟磁盘的连接恢复
14	7098	12-1-31 下午3:12:58	1	RAID 控制器模块	机柜 0, 插槽 1	RAID 控制器模块返回状态对所请求操作的功能调用
15	7097	12-1-31 下午3:12:58	1	虚拟磁盘	虚拟磁盘 C-3P0	已创建远程虚拟磁盘镜像
16	7096	12-1-31 下午3:12:58	1	虚拟磁盘	虚拟磁盘 10GB_02	已创建远程虚拟磁盘
17	7095	12-1-31 下午2:55:52	1	RAID 控制器模块	机柜 0, 插槽 2	RAID 控制器模块返回状态对所请求操作的功能调用
18	7094	12-1-31 下午2:55:50	1	RAID 控制器模块	机柜 0, 插槽 2	RAID 控制器模块返回状态对所请求操作的功能调用

图 69: 事件日志查看器

## 手动注销 MD vCenter 插件

如果需要移除 MD vCenter 插件，如果不能从应用程序服务器将其卸载，可使用下列步骤。

1. 在浏览器中，导航至 vCenter 服务器的 IP 地址，并将 **/mob** 附加在该 IP 地址之后（例如：<http://192.168.51.21/mob>）。
2. 单击 **content** 链接，导航至可用的 ServiceContent。
3. 单击 **ExtensionManager** 显示已注册的扩展件列表
4. 单击 **UnregisterExtension** 并输入来自可用扩展件列表的要注销的扩展件名称（例如：Dell MD 存储阵列 vCenter 插件）。
5. 单击**调用方法**注销该扩展件。
6. 重新启动 vSphere 客户端可以反映出更改。



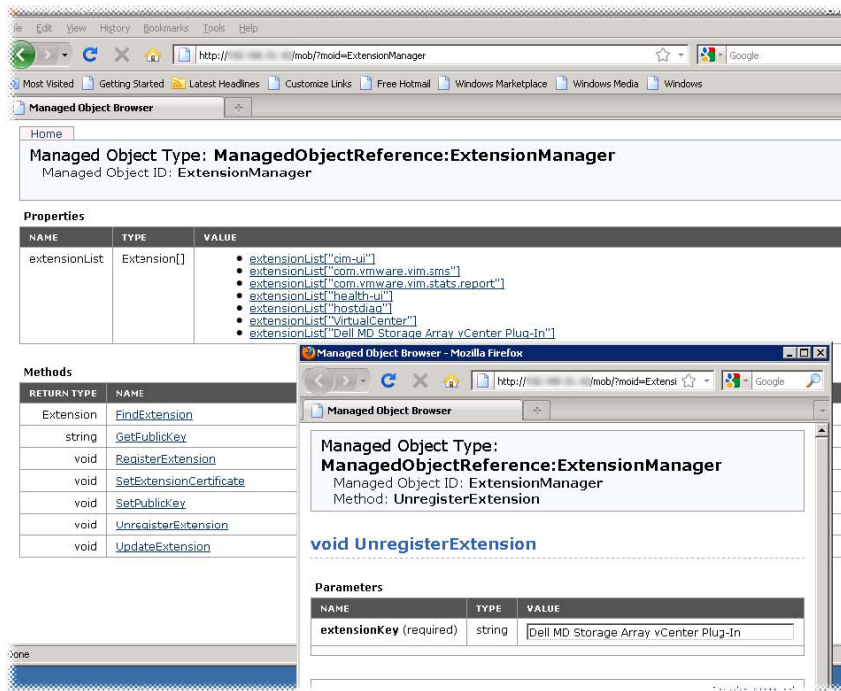


图 70: 手动注销扩展件

## 卸载 MD vCenter 插件

使用应用程序服务器上的卸载程序卸载 MD vCenter 插件，该程序位于：**C:\Program Files\Dell MD Storage Array vCenter Management Plug-in\Uninstall Dell MD Storage Array vCenter Plug-In\Uninstall Dell MD Storage Array vCenter Management Plug-in.exe**。此插件也可以通过**添加或删除程序**（或 Windows 2008 及其后版本中的**程序与功能**）进行卸载。




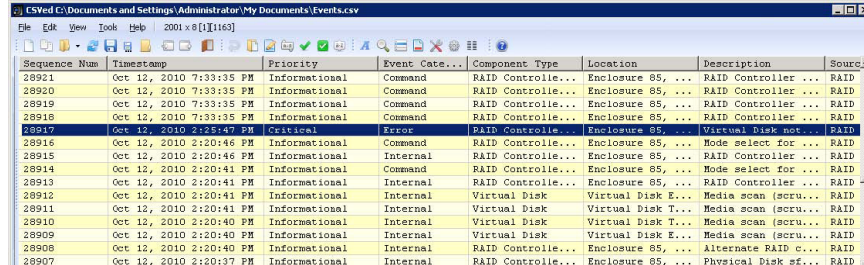
# MD vCenter 插件问题故障排除

本节说明如何打开和读取 MD vCenter 插件日志文件，提供一些常见问题的答案，并说明如何解决在使用 MD vCenter 插件时可能遇到的一些常见问题。

## 应用程序服务器日志

通过 MD vCenter 插件执行的所有操作都记录在应用程序服务器上的下列文件中：**C:\Program Files\Dell MD Storage Array vCenter Management Plug-in\jetty\logs\vCenter2-logx.y.csv**。该文件每 24 小时归档一次并保存 10 天，之后该文件将被覆盖。打开和查看该文件可使用记事本程序、CVSed、或类似的文本阅读器。

 **注:** 如果该文件被锁定，您可用不同名称创建该文件的一个备份，然后打开该备份文件。



Sequence Num	Timestamp	Priority	Event Cate...	Component Type	Location	Description	Source
28921	Oct 12, 2010 7:33:35 PM	Informational	Command	RAID Controlle...	Enclosure 85, ...	RAID Controller ...	RAID
28920	Oct 12, 2010 7:33:35 PM	Informational	Command	RAID Controlle...	Enclosure 85, ...	RAID Controller ...	RAID
28919	Oct 12, 2010 7:33:35 PM	Informational	Command	RAID Controlle...	Enclosure 85, ...	RAID Controller ...	RAID
28918	Oct 12, 2010 7:33:35 PM	Informational	Command	RAID Controlle...	Enclosure 85, ...	RAID Controller ...	RAID
28917	Oct 12, 2010 2:25:47 PM	Critical	Error	RAID Controlle...	Enclosure 85, ...	Virtual Disk not...	RAID
28916	Oct 12, 2010 2:20:46 PM	Informational	Command	RAID Controlle...	Enclosure 85, ...	Mode select for ...	RAID
28915	Oct 12, 2010 2:20:46 PM	Informational	Internal	RAID Controlle...	Enclosure 85, ...	RAID Controller ...	RAID
28914	Oct 12, 2010 2:20:41 PM	Informational	Command	RAID Controlle...	Enclosure 85, ...	Mode select for ...	RAID
28913	Oct 12, 2010 2:20:41 PM	Informational	Internal	RAID Controlle...	Enclosure 85, ...	RAID Controller ...	RAID
28912	Oct 12, 2010 2:20:41 PM	Informational	Internal	Virtual Disk	Virtual Disk E...	Media scan (scru...	RAID
28911	Oct 12, 2010 2:20:41 PM	Informational	Internal	Virtual Disk	Virtual Disk T...	Media scan (scru...	RAID
28910	Oct 12, 2010 2:20:40 PM	Informational	Internal	Virtual Disk	Virtual Disk T...	Media scan (scru...	RAID
28909	Oct 12, 2010 2:20:40 PM	Informational	Internal	Virtual Disk	Virtual Disk E...	Media scan (scru...	RAID
28908	Oct 12, 2010 2:20:40 PM	Informational	Internal	RAID Controlle...	Enclosure 85, ...	Alternate RAID c...	RAID
28907	Oct 12, 2010 2:20:37 PM	Informational	Internal	RAID Controlle...	Enclosure 85, ...	Physical Disk sf...	RAID


图 71: MD vCenter 插件日志视图

在此目录下还保存有下列其他的日志文件，但这些文件一般并非用户友好的格式：

- **vCenter2debug-x.log.y** - 用于技术支持的调试日志
- **jetty-service.log** - 用于技术支持的 Jetty 服务日志
- **date/time stamp .request.log** - 记录来自客户端的所有 Jetty 服务请求 IP 地址的日志

## 无法与应用程序服务器通信

1. 检查防火墙设置验证 Jetty TCP 端口已启用。如果 Jetty TCP 端口未启用，将其启用。
2. 验证应用程序服务器上已启动 Jetty6-Service。如果 Jetty6-Service 已停止，将其启动。

 **注:** 如果要将 MD vCenter 插件安装在与当前的 vCenter 服务器相同的系统上，并且安装了 VMware 更新管理器，必须将用于插件的端口号 8084 更改为未占用的端口号。

## 无法创建或删除对象

请验证该用户 ID 所在的用户角色具有所需的存储管理员权限。有关存储管理员角色的更多信息，请参见主题：[配置存储管理员角色](#)。

## 怎样才能最大化客户端性能

Dell MD 存储阵列 vCenter 插件是一个客户端操作密集型的应用程序。具有高速 CPU 和充足的内存以避免页面交换的客户端提供了运行 vSphere 客户端的最佳环境。

## 怎样抑制慢速脚本警告消息

根据所管理的存储阵列的大小，某些视图可能会产生慢速脚本警告消息并延迟该视图的处理。通过在 vSphere 客户端运行的主机上应用下列注册表更改，可以抑制这些警告消息。详细信息请参见位于 <http://support.microsoft.com/kb/175500> 的 Microsoft 知识库文章。

- HKEY\_CURRENT\_USER\Software\Microsoft\Internet Explorer\Styles
- 将 DWORD MaxScriptStatements 设为 0xFFFFFFFF

## 我为何无法更改存储阵列

您可以在模块化磁盘存储管理器（MDSM）中执行“清除配置”操作，该操作将产生以下两项结果之一：

- 磁盘组上的“清除配置”操作仅删除虚拟磁盘配置。存储阵列名称并未更改，因此在 MD vCenter 插件中看见的仍然是同样的存储阵列名称。
- 存储阵列上的“清除配置”操作清除全部配置并将存储阵列名称更改为默认名称。在“清除配置”操作之后，MD vCenter 插件将该存储阵列视为初次安装。要让 MD vCenter 插件识别该存储阵列，请执行下列操作：
  - a. 从 MD vCenter 插件中移除该存储阵列。
  - b. 在 MDSM 中，重命名该存储阵列。
  - c. 将该存储阵列重新添加到 MD vCenter 插件中。

## 在 MDSM 中执行了“清除配置”操作后，MD vCenter 插件未显示新的存储阵列名称。

您可以在模块化磁盘存储管理器（MDSM）中执行“清除配置”操作，该操作将产生以下两项结果之一：

- 磁盘组上的“清除配置”操作仅删除虚拟磁盘配置。存储阵列名称并未更改，因此在 MD vCenter 插件中看见的仍然是同样的存储阵列名称。
- 存储阵列上的“清除配置”操作清除全部配置并将存储阵列名称更改为默认名称。在“清除配置”操作之后，MD vCenter 插件将该存储阵列视为初次安装。要让 MD vCenter 插件识别该存储阵列，请执行下列操作：
  - a. 从 MD vCenter 插件中移除该存储阵列。
  - b. 在 MDSM 中，重命名该存储阵列。
  - c. 将该存储阵列重新添加到 MD vCenter 插件中。

## SAS ESX 主机向导操作超时过长

当在具有不支持的 SAS HBA 卡的 ESX/ESXi 主机上尝试配置 SAS HBA 时，向导可能会在此操作进行 15 分钟后仍未超时。要解决此问题，请先关闭 vSphere 客户端然后再将其重启。

## 分配给用户组的存储管理员权限不起作用

如果将存储管理员权限分配给用户组，则对于组内的单个用户检测不到该权限。存储管理员权限必须分配到用户级别。

## 在尝试保存阵列配置或 MEL 时未出现保存对话框

如果单击“保存”按钮未弹出保存对话框，再次单击“保存”按钮将会启动相应的保存对话框并使您得以完成该操作。



**注:** 如果在 vSphere 客户端系统上启用了 Internet Explorer 增强的安全保护，必须将用于该应用服务器的非安全保护的地址添加到受信任的站点列表。

## 显示加载阵列出错消息

在某些配置中，当从以前版本的 MD vCenter 插件进行升级时，在从新安装版本访问阵列管理器时，可能会出现加载阵列出错消息。这是由于 Internet Explorer 的高速缓存数据已过期造成的。清除浏览器的高速缓存并重启 vSphere 客户端即可解决此问题。

## 输入无效的备用控制器 IP 地址会导致阵列项重复

在添加新阵列时，输入两个单独存储阵列的 IP 地址将会造成在 **Array Manager** 视图中出现重复的存储阵列。请从 **Array Manager** 中移除重复的存储阵列，然后使用每个存储阵列的正确 IP 地址重新对其进行添加。

## 事件日志查看器的滚动条移出了限制范围

当在 MEL 视图中查看 MEL 事件详细信息时，右侧滚动条的移动超出了显示面板的限制。关闭然后再重新打开该窗口可以为当前项重设滚动条。

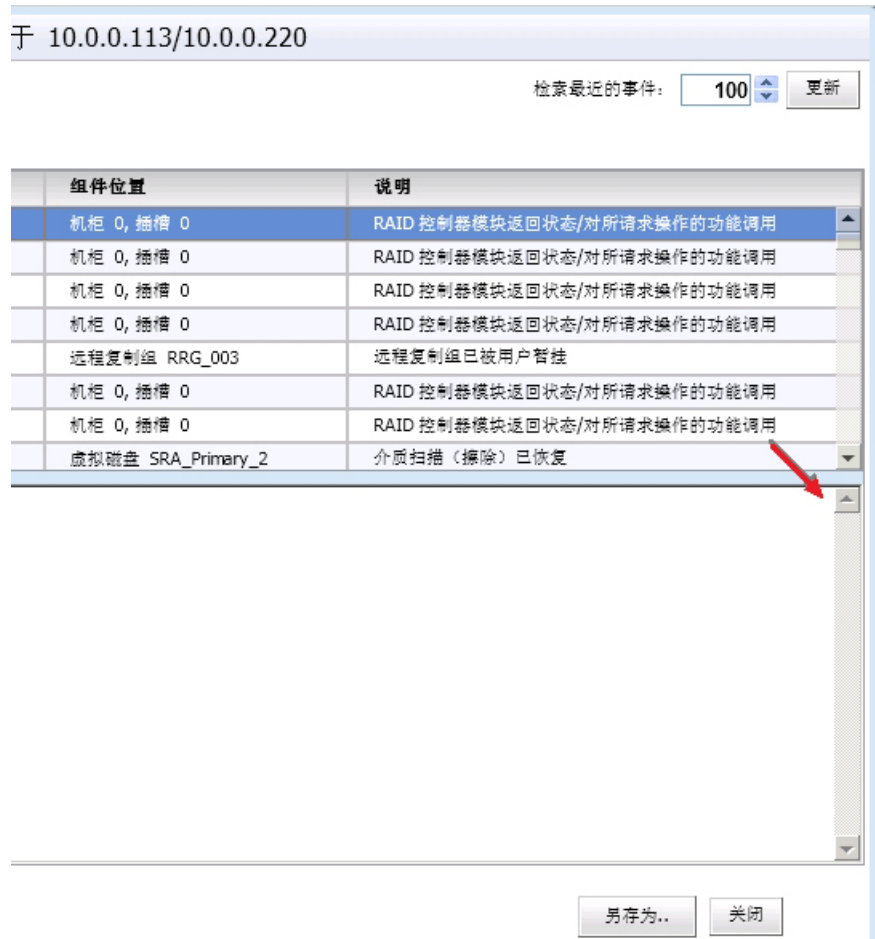


图 72: 滚动条超出限制

### ESX 主机名呈折叠显示，需要扩大窗口才能解决

ESX 主机名称可能会呈错误的折叠状或未能完整显示，除非调整 **ESX 主机到存储阵列** 向导窗口的大小。请调整该向导显示窗口的大小以查看完整的主机名。

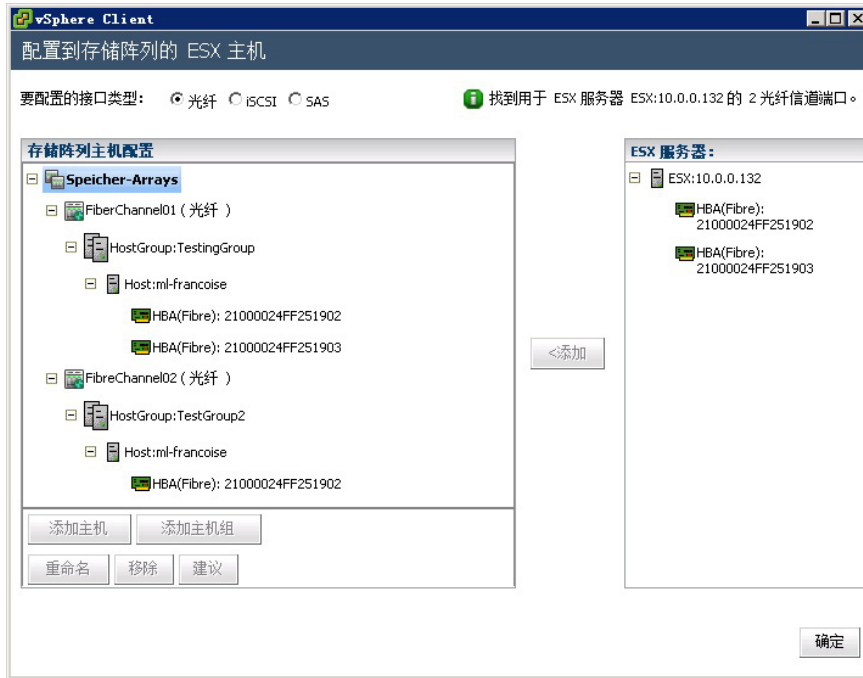






图 73: 折叠状 ESX 主机名





## 获得帮助

### Related Documentation

-  **NOTE:** For all PowerEdge documentation, go to [www.dell.com/poweredgemanuals](http://www.dell.com/poweredgemanuals) and enter the system Service Tag to get your system documentation.
-  **NOTE:** For all PowerVault documentation, go to [www.dell.com/powervaultmanuals](http://www.dell.com/powervaultmanuals) and enter the system Service Tag to get your system documentation.
-  **NOTE:** For Dell Support Forums, go to [en.community.dell.com/support-forums/default.aspx](http://en.community.dell.com/support-forums/default.aspx).
-  **NOTE:** For Dell Advanced Search, go to [search.dell.com/index.aspx](http://search.dell.com/index.aspx).

### VMware Support Information

vSphere Documentation (ESXi, ESX, and vCenter Server)	<a href="http://vmware.com/support/pubs/vs_pubs.html">vmware.com/support/pubs/vs_pubs.html</a>
VMware Knowledge Base (Searchable Support Issues)	<a href="http://kb.vmware.com/selfservice/microsites/microsite.do">kb.vmware.com/selfservice/microsites/microsite.do</a>
VMware Communities (Help Forums)	<a href="http://communities.vmware.com/index.jspa">communities.vmware.com/index.jspa</a>
VMware Compatibility Guide	<a href="http://vmware.com/resources/compatibility/search.php">vmware.com/resources/compatibility/search.php</a>

### 联系 Dell

Dell 提供了若干联机及电话支持和服务选项。服务会因所在国家和地区以及产品的不同而有所差异，您所在的地区可能不提供某些服务。如要联系 Dell 解决有关销售、技术支持或客户服务问题：

1. 请访问 [dell.com/support](http://dell.com/support)。
2. 在页面底部单击您的国家或地区。要查看含全部国家/地区的列表，请单击 **All**（全部）。
3. 在 **Support**（支持）菜单中，单击 **All Support**（所有支持）。
4. 选择相应的服务或支持链接。
5. 选择您希望的联系方式。